



Consejo de Seguridad

Sexagésimo quinto año

6276^a sesión

Martes 23 de febrero de 2010, a las 10.00 horas

Nueva York

Provisional

<i>Presidente:</i>	Sr. Araud	(Francia)
<i>Miembros:</i>	Austria	Sr. Mayr-Harting
	Bosnia y Herzegovina	Sr. Barbalić
	Brasil	Sra. Viotti
	China	Sr. Liu Zhenmin
	Estados Unidos de América	Sra. DiCarlo
	Federación de Rusia	Sr. Shcherbak
	Gabón	Sr. Issoze-Ngondet
	Japón	Sr. Takasu
	Líbano	Sr. Salam
	México	Sr. Heller
	Nigeria	Sr. Onemola
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Parham
	Turquía	Sr. Apakan
	Uganda	Sr. Rugunda

Orden del día

La situación en Timor-Leste

Informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (S/2010/85)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506.



Se abre la sesión a las 10.10 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Timor-Leste

Informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (S/2010/85)

El Presidente (*habla en francés*): Deseo informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de Timor-Leste en la que solicita que se invite al Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de Timor-Leste, a participar en el examen del tema que figura en el orden del día del Consejo. También he recibido sendas cartas de los representantes de Australia, Irlanda, Malasia, Nueva Zelandia, Portugal y Sudáfrica en las que solicitan que se les invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con el consentimiento del Consejo, se invite a esos representantes a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. Guterres (Timor-Leste) toma asiento a la mesa del Consejo; los representantes de los demás países antes mencionados ocupan los asientos que se les ha reservado a un lado del Salón del Consejo.

El Presidente (*habla en francés*): En nombre de los miembros del Consejo, doy la bienvenida al Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de la República Democrática de Timor-Leste.

De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, consideraré que el Consejo de Seguridad está de acuerdo en invitar, con arreglo al artículo 39 de su reglamento provisional, a la Sra. Ameerah Haq, Representante Especial del Secretario General y jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

Así queda acordado.

De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, consideraré que el Consejo de Seguridad está de acuerdo en invitar, con

arreglo al artículo 39 de su reglamento provisional, al Sr. Pedro Serrano, jefe interino de la delegación de la Unión Europea ante las Naciones Unidas.

Así queda acordado.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2010/85, que contiene el informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

Tiene ahora la palabra la Sra. Ameerah Haq.

Sra. Haq (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Gracias por brindarme la oportunidad de presentar el informe del Secretario General (S/2010/85) sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), en mi primera comparecencia ante el Consejo de Seguridad como Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste.

Una buena parte del informe se consagra a las conclusiones y recomendaciones de la misión de evaluación técnica, que visitó Timor-Leste del 10 al 17 de enero, y trabajó conjuntamente conmigo y otros miembros de la dirección de la UNMIT, así como con el equipo de las Naciones Unidas en el país. La misión de evaluación participó en consultas extensas con las autoridades de Timor-Leste y otras partes interesadas del espectro político, incluida la oposición y la sociedad civil.

Me complace contar hoy con la presencia del Viceprimer Ministro de Timor-Leste, Excmo. Sr. José Luis Guterres. Asimismo, deseo expresar mi reconocimiento al Presidente, José Ramos-Horta, al Presidente del Parlamento Nacional, Fernando "Lasama" de Araújo, al Primer Ministro Kay Rala Xanana Gusmão y al dirigente de la oposición del Frente Revolucionario para un Timor-Leste Independiente (FRETILIN), Mari Alkatiri, por su cálida acogida y su acuerdo de seguir llevando a cabo conmigo deliberaciones semanales. También he recibido calurosas bienvenidas del Consejo de Ministros y de diversos grupos de la población de Timor-Leste, incluida la sociedad civil y los representantes de la iglesia y de las comunidades locales en los distritos de Dili, Lautem, Baucau y Oecusse, que visité las semanas pasadas.

Aunque he sido Representante Especial sólo alrededor de seis semanas, es evidente que se han producido progresos notables desde los acontecimientos de 2006, que llevaron a la creación de la UNMIT. En Dili y otros centros urbanos existe una vida civil vibrante y también áreas comerciales dinámicas. Los índices de delincuencia siguen siendo bajos y han mostrado una tendencia decreciente durante el año transcurrido, con una media de 87 incidentes relacionados con la seguridad comunicados semanalmente por la policía desde el período del 24 de septiembre de 2009 al 20 de enero de 2010, que suponen una reducción de la media de 118 incidentes comunicados semanalmente por la policía durante el período comprendido entre el 9 de julio de 2008 y el 20 de enero de 2009.

Timor-Leste ha alcanzado una nueva etapa, en la que cada vez se da mayor importancia a las medidas necesarias para alcanzar la estabilidad, profundizar en la democracia y el estado de derecho y reducir la pobreza y fortalecer las instituciones. Bajo el liderazgo de sus dirigentes nacionales, Timor-Leste trabaja en la actualidad para consolidar lo logrado en el pasado y asegurar una transición sin problemas que lleve a la fase de recuperación y desarrollo. Esto requerirá unos esfuerzos continuos por parte de los timorenses así como el firme apoyo de la comunidad internacional. Los problemas surgidos como resultado de la crisis de 2006 fueron considerables, pero los retos a largo plazo podrían ser aún más difíciles de abordar.

Es importante observar que muchas instituciones estatales han mostrado una capacidad cada vez mayor, favorecida por una mayor seguridad y estabilidad, por la asistencia de las Naciones Unidas y otros miembros de la comunidad internacional y, de manera más importante, por el compromiso de personal de esas instituciones. Éstas incluyen, entre otras muchas, el Ministerio de Solidaridad Social, los órganos de gestión electoral y la Administración de Bancos y Pagos. Ello demuestra que, habida cuenta de ese compromiso y contando con la estabilidad permanente y la asistencia internacional bien coordinada y dirigida, otras instituciones también pueden superar los puntos débiles y retos mencionados en el informe del Secretario General.

Procesos democráticos se hallan en proceso de maduración. Obviamente, los partidos políticos tienen diferentes puntos de vista, como es el caso en cualquier democracia multipartidista. Sin embargo, los

acontecimientos que han tenido lugar durante el período sobre el que se informa demuestran un compromiso renovado a expresar esas diferencias de manera tal que no socave el proceso de diálogo interactivo, esencial para seguir avanzando en la recuperación de la crisis de 2006.

Los dirigentes políticos han mostrado una voluntad real de trabajar en las diferentes líneas del partido para abordar cuestiones de importancia nacional. Por ejemplo, el 1º de febrero, después de varios meses de estancamiento, el Parlamento pudo elegir al Presidente de la Comisión de Lucha contra la Corrupción, quien prestó juramento el 22 de febrero. Esto fue posible en gran medida gracias al liderazgo del Primer Ministro Gusmão y de todos los partidos políticos representados en el Parlamento, que demostraron su voluntad de avanzar en una cuestión de carácter prioritario para el país. Ahora que el Gobierno ha mostrado el compromiso político necesario para permitir la creación de la Comisión de Lucha contra la Corrupción, es esencial centrarse en el desarrollo de esa institución, así como de otras muchas, a fin de lograr una mayor rendición de cuentas, transparencia y buena gobernanza.

Otra iniciativa gubernamental de importancia es la posible formación de municipios, y esperamos que las autoridades timorenses clarifiquen sus planes de elecciones municipales. A pesar de que todos los dirigentes políticos con los que he estado en contacto esperan que esas elecciones sean altamente controvertidas, existe la esperanza de que se lleven a cabo de la misma manera pacífica que las elecciones de aldeas (suco).

El Presidente Ramos-Horta ha proseguido sus importantes esfuerzos por facilitar y alentar el compromiso mutuo entre los dirigentes acerca de cuestiones de importancia nacional. Me ha informado de que sus reuniones conjuntas con el Primer Ministro y el Secretario General del FRETILIN se celebrarán periódicamente. Los esfuerzos del Presidente también se extienden a la comunidad, ya que se reúne periódicamente en Dili y sus distritos con la población a nivel básico. Las diversas iniciativas que apoyan su campaña “Dili, ciudad de paz” reflejan de manera admirable sus esfuerzos preactivos por crear una democracia estable y pacífica. Asimismo, es alentador que las recientes declaraciones del FRETILIN hayan conferido al partido el cometido de asegurar la paz y la estabilidad.

Una seguridad y una estabilidad a largo plazo dependen de la creación de una fuerza policial nacional profesional e imparcial que lleve a cabo su tarea con el debido respeto del estado de derecho y de los derechos humanos. El proceso conjunto de reanudación de las responsabilidades policiales básicas a cargo de la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) requerirá esfuerzos intensos por asegurar que se provean las bases necesarias para el desarrollo a largo plazo de esa institución. La necesidad de estas bases ha determinado la elaboración de criterios acordados de mutuo acuerdo para la reanudación.

Acabo de recibir informes de evaluación sobre los distritos de Dili y Ermera y sobre la unidad especial de policía elaborados por el equipo técnico conjunto formado por civiles y representantes de la policía del Gobierno y de la UNMIT. El equipo llegó a la conclusión de que Dili y la unidad especial de policía aún no cumplen los criterios para la reanudación y que aún requieren más medidas para reforzar las capacidades; en cambio, Ermera sí ha cumplido los criterios. Como es habitual, se elaborarán y aplicarán planes de acción para Dili y la unidad especial de policía a fin de prepararlos para la reanudación.

Entretanto, la reanudación mantiene su impulso. Todos los distritos han sido evaluados y la PNTL ha vuelto a asumir responsabilidades policiales básicas en cuatro distritos y tres unidades, y se ha previsto para marzo la reanudación en dos distritos adicionales, Baucau y Ainaro. Si se mantiene este impulso y tanto la UNMIT como el Gobierno siguen centrando sus esfuerzos en cumplir con los criterios acordados mutuamente y en garantizar la integridad del proceso de certificación, existen grandes posibilidades de que el proceso de reanudación pueda completarse antes de que termine el año 2010. En este sentido, deseo señalar que el informe del Secretario General se centra, en particular, en la necesidad de que el Gobierno encare los desafíos logísticos que enfrenta la PNTL.

Estoy decidida a hacer avanzar este proceso de reanudación, en estrecha cooperación con el Gobierno de Timor-Leste, en particular en el marco del equipo que planificará la reducción de la UNMIT durante el período que resta hasta 2012. La reconfiguración y la reorientación del componente de policía de la UNMIT para que esté a la altura de los desafíos que plantea la etapa posterior a la reanudación serán unas de mis principales prioridades. Ello incluye apoyar la continuación de la capacitación de la PNTL en ámbitos

fundamentales como el uso adecuado de la fuerza, la vigilancia comunitaria y las investigaciones de crímenes. También es preciso seguir mejorando los mecanismos de rendición de cuentas de la PNTL para evitar la impunidad en los casos de faltas de conducta. Se han iniciado las correspondientes investigaciones disciplinarias y penales en relación con los recientes incidentes de presuntos abusos por la PNTL en Dili. Resulta alentador que los dirigentes timorenses y el Presidente del Parlamento hayan expresado preocupación y hayan solicitado, concretamente, que se refuerce el apoyo de la UNMIT al Departamento de Justicia de la PNTL, que es la dependencia responsable de llevar a cabo las investigaciones disciplinarias.

A medida que avanza el proceso de reanudación y que la policía de la UNMIT tiene que centrarse cada vez más en el desarrollo institucional de la PNTL, es probable que las dificultades que se derivan de la falta de suficiente personal especializado en materia de capacitación y asesoramiento policiales se vuelva cada vez más aguda. En este sentido, insto a los países que aportan personal de policía que examinen este problema cuidadosamente y a que hagan todos los esfuerzos que estén a su alcance para dotar a los agentes de policía de la capacidad y la competencia técnicas, así como de la experiencia en materia de capacitación necesarias para transmitir con eficacia los conocimientos. Este será un importante ámbito en el que deberá centrarse la atención de la UNMIT, pero es necesario convertirlo en un empeño colectivo de las Naciones Unidas y los países que aportan personal de policía. Como recomendó la misión de evaluación técnica y subrayó el Secretario General en su informe, cuando los países que aportan fuerzas de policía no pueden proporcionar personal especializado o cuando la continuidad en las funciones es particularmente importante, es preciso considerar la búsqueda de personal civil adicional que tenga la pericia necesaria para prestar asistencia.

En lo que respecta al sector de la seguridad en general, la definición y la delimitación claras de las funciones y las responsabilidades de la PNTL y las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL), así como el fortalecimiento de la supervisión y la gestión de las capacidades de los civiles, son cuestiones particularmente críticas que aún están pendientes. Por ello, será importante que se apruebe el conjunto de leyes sobre seguridad nacional que está examinando el Parlamento, así como la legislación complementaria

conexa que habrá que aprobar —incluida la política de seguridad nacional que se está preparando— para abordar estas cuestiones de manera adecuada.

Quizá los principales desafíos a largo plazo para Timor-Leste serán de índole socioeconómica. Me complace tomar conocimiento de que el Gobierno demostró su compromiso renovado con los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y con procesos de planificación coherentes, transparentes, coordinados y verdaderamente dirigidos por los propios timorenses. El 26 de enero el Comité Directivo Nacional para los ODM celebró su primera reunión, que estuvo presidida por el Ministro de Finanzas. Actualmente el Primer Ministro encabeza el proceso de preparación del Plan de Desarrollo Estratégico Nacional de mediano a largo plazo. Espero con interés que el Gobierno pronto celebre consultas con los interesados pertinentes respecto del Plan propuesto y su finalización, ya que ello revestirá una importancia crítica para asegurar que el Plan concuerde con las asignaciones del presupuesto nacional, así como para que se lo tenga en cuenta en las estrategias de asistencias de los asociados internacionales.

En mis visitas fuera de la capital, los miembros de las comunidades locales expresaron su deseo de que los esfuerzos de desarrollo lleguen realmente a las zonas rurales. Los propios dirigentes timorenses han expresado preocupaciones similares, y es esencial que el Gobierno redoble sus esfuerzos a fin de asegurarse de que los beneficios del desarrollo se reciban por igual en las zonas rurales y urbanas. Esto implicará que será preciso hacer asignaciones presupuestarias adecuadas a los sectores de los servicios sociales, así como fortalecer y descentralizar los ministerios competentes. Además, es preciso que el Gobierno y el Parlamento desplieguen esfuerzos significativos en ámbitos tales como la elaboración de presupuestos que tengan en cuenta las cuestiones de género. Para ello se requerirá un compromiso mayor y constante a fin de garantizar el empoderamiento y la participación significativa de la mujer en todos los sectores de la sociedad.

Señalo también que más del 60% de la población tiene menos de 25 años y que el 48% tiene menos de 17 años. Esto es un posible activo para el futuro del país. Sin embargo, con un total de entre 15.000 y 20.000 personas que ingresan al mercado laboral cada año y con la actual tasa de desempleo del 18,4% entre los jóvenes en todo el país, la falta de oportunidades de

empleo constituye también un grave desafío para mantener el crecimiento económico y el desarrollo humano. Quisiera advertir que, si no se enfrenta adecuadamente este problema, tendrá graves consecuencias para la seguridad.

El estado de derecho con el debido respeto de los derechos humanos requiere un compromiso con la obligación de rendir cuentas y la independencia del poder judicial. El 15 de febrero dos nuevos acusados en relación con la violencia que se desató durante la crisis de 2006 fueron hallados culpables de haber cometido actos de violencia contra personas y bienes, así como del uso ilícito de armas de fuego, municiones y explosivos. Uno de ellos fue condenado a ocho años de prisión y el otro a seis años y seis meses. Este es otro avance en los procesos judiciales hacia la aplicación de las recomendaciones de la Comisión Especial Independiente de Investigación.

En las reuniones con las autoridades timorenses, sigo reiterando la posición de las Naciones Unidas en el sentido de que no puede haber amnistía o impunidad en los casos de delitos graves como el genocidio, los crímenes de guerra y los crímenes de lesa humanidad. Aunque el Presidente actuó de acuerdo con sus prerrogativas constitucionales, le expresé preocupación en el sentido de que el indulto otorgado el 25 de diciembre de 2009 podría exacerbar las percepciones de impunidad. También deseo reiterar que los cuatro miembros de las F-FDTL que fueron condenados por homicidio en el tiroteo que causó la muerte de ocho agentes de la PNTL en 2006, uno de los cuales fue indultado y los tres restantes recibieron reducciones de su condena, aún no han pagado a las viudas de las víctimas las indemnizaciones ordenadas por el tribunal.

Deseo recordar que en el informe del Secretario General y las conclusiones de la misión de evaluación técnica se hace hincapié en el ferviente deseo que tienen los dirigentes timorenses y otros interesados nacionales en general de que se mantenga la presencia de la UNMIT, concentrándose en los cuatro ámbitos prioritarios de su mandato, hasta el fin del período crucial en 2012. Teniendo en cuenta las prioridades que determinó la misión de evaluación técnica para el período 2010-2012 en cada uno de los ámbitos prioritarios de la UNMIT, será inevitable tener que hacer ajustes y mejoras en el enfoque de las Naciones Unidas a fin de tener en cuenta las condiciones sobre el terreno en constante cambio.

En los próximos días y semanas trabajaré en estrecha colaboración con el Gobierno y otros interesados nacionales pertinentes, el equipo de las Naciones Unidas en el país y los asociados internacionales a fin de desarrollar propuestas para la reconfiguración de la misión hasta el año 2012. Por supuesto, esto está sujeto al acuerdo del Consejo de Seguridad de que esa presencia es necesaria. Esto incluirá la disminución gradual de los efectivos de policía de la UNMIT. Como se señala en el informe, esto deberá llevarse a cabo con cautela y ser objeto de una evaluación a fines de 2010.

Antes de concluir, permítaseme agradecer a los dos Representantes Especiales Adjuntos del Secretario General, Finn Reske-Nielsen y Takahisa Kawakami, así como al personal de la UNMIT y al equipo de las Naciones Unidas en el país que han sido muy constantes en su apoyo de los esfuerzos de asistencia a Timor-Leste. Lo que es más importante, permítaseme expresar mi admiración por la determinación y la voluntad del pueblo timorensé, que sigue esforzándose por lograr un futuro pacífico y mejor para su país. Espero con interés recibir la orientación del Consejo de Seguridad y confío en que el Consejo reafirmará su compromiso con el pueblo de Timor-Leste.

El Presidente (*habla en francés*): Doy las gracias a la Sra. Haq por su exposición informativa.

A continuación daré la palabra al Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de la República Democrática de Timor-Leste.

Sr. Guterres (Timor-Leste) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Le agradezco la oportunidad de intervenir en esta sesión del Consejo de Seguridad sobre Timor-Leste. Durante más de un decenio, el Consejo de Seguridad creó varias misiones, desde la Misión de las Naciones Unidas en Timor Oriental en 1999 a la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) en la actualidad. El Consejo ha enfocado cada misión de las Naciones Unidas de forma distinta, con una composición distinta y objetivos distintos, acordes con las realidades del momento.

El informe del Secretario General (S/2010/85) que tenemos ante nosotros confirma que la estabilidad y un entorno político pacífico forman parte de la realidad en Timor-Leste. Ello demuestra que las decisiones que ha adoptado el Consejo han sido acertadas. Pese a las crisis de 2006, se puede decir que,

en general, la intervención de las Naciones Unidas en Timor-Leste ha tenido mucho éxito.

Quisiera aprovechar esta oportunidad para agradecer al Sr. Presidente, al Consejo de Seguridad, al Secretario General de las Naciones Unidas y a la comunidad internacional en su conjunto su compromiso constante con el éxito de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

El Secretario General Ban Ki-moon visitó Timor-Leste en 2007 y tuvo la compasión de visitar los campamentos de refugiados en Dili. En la actualidad esos campamentos están cerrados y los desplazados internos han retornado a sus hogares con sus familias. Al trabajar junto a las Naciones Unidas y la comunidad internacional, pudimos resolver uno de los problemas más difíciles y complejos de nuestro país. También deseamos aprovechar esta oportunidad para dar las gracias al Secretario General por su liderazgo y a sus Representantes Especiales y Representantes Especiales Adjuntos por sus contribuciones al éxito que hemos logrado.

Como nación y pueblo, hemos sido bendecidos con la generosidad de la comunidad internacional. Como ciudadanos del mundo, valoramos el espíritu de solidaridad humanitaria. Por ese motivo, el Gobierno del Primer Ministro Xanana Gusmão ha prestado su apoyo financiero a los distintos pueblos de la región que han sufrido desastres naturales. Tras el desastre del terremoto en Haití, el Consejo de Ministros decidió ofrecer al pueblo y al Gobierno de Haití una contribución financiera de 500.000 dólares. No podíamos permanecer en silencio ante tamaño sufrimiento de otros seres humanos, estén donde estén.

Pese a la actual crisis mundial económica y financiera, nuestro crecimiento económico en términos del producto interno bruto (PIB), excluido el petróleo, fue del 12,8% en 2008 y, según nuestras estimaciones preliminares, alrededor del 12% en 2009. Mientras tanto la inflación media anual es inferior al 2%.

El sector de la agricultura aumentó considerablemente su productividad gracias a la introducción de variedades de cultivos de alto rendimiento e híbridos y a la mejora de los sistemas de irrigación. El Ministerio de Finanzas mejoró el sistema de gestión de la financiación pública y ejecución del presupuesto, sin dejar de lado la prudencia y la disciplina fiscales. Nos comprometemos a mantener el crecimiento del PIB, excluido el petróleo, durante los

próximos años y a invertir en zonas rurales, recursos humanos e infraestructura básica, con el objetivo de reducir la pobreza y el desempleo.

La reducción del desempleo no es una tarea fácil; necesitamos inversiones extranjeras, nacionales y públicas. Para minimizar la alta tasa de desempleo, hemos llegado a un acuerdo con la República de Corea para exportar nuestra mano de obra. Cientos de timorenses ya están trabajando en ese país y esperamos que otros países sigan el ejemplo de Corea.

El Primer Ministro Xanana Gusmão está elaborando el plan estratégico para Timor-Leste. El plan desempeñará una importante función en el desarrollo de nuestro país y contribuirá a preparar mejor a nuestra población y a nuestra nación para enfrentarse a los desafíos del presente y del futuro. El presupuesto para 2010 es de aproximadamente 637 millones de dólares. Las prioridades nacionales para este año son las carreteras, el suministro de agua, la seguridad alimentaria, la capacitación de los recursos humanos, el acceso a la justicia, los servicios sociales y la descentralización administrativa, la buena gobernanza y la seguridad pública.

El Gobierno de Timor-Leste quiere que la gestión de sus finanzas públicas figure entre las más fiables y transparentes del mundo. Lo intentaremos. Hace unos días, ejecutivos de una compañía de software canadiense, Free Balance, visitaron Timor-Leste; esta empresa proporciona servicios contables a muchos países. Se alcanzó un acuerdo en virtud del cual nos brindarán soluciones de software para la gestión pública de las finanzas y los recursos humanos. Estas nuevas soluciones contarán con al menos dos portales públicos por conducto de una interfaz basada en Internet. Uno de ellos se llama portal de transparencia y en él el público puede acceder a información en tiempo real sobre la gestión de los fondos estatales, incluidos detalles como las cantidades asignadas y los plazos y la localización de los proyectos, así como información relativa a los programas en virtud de los cuales se está llevando a cabo cada proyecto. El otro es un portal de adquisiciones que proporciona acceso a información relativa a los planes de adquisiciones del Gobierno, ofreciendo así a la comunidad empresarial una participación equitativa y un tiempo de preparación adecuado para completar las solicitudes y presentarlas al proceso. Una vez que comienza el proceso de adquisición, es posible hacer un seguimiento y se proporciona información al público

sobre la aplicación del proceso, el método de adquisición utilizado, el proceso de evaluación, los nombres de las compañías licitadoras y la asignación al licitador ganador.

Los ciudadanos y organizaciones de mi país podrán seguir de cerca la ejecución del presupuesto y el proceso de adquisiciones en tiempo real. Estamos trabajando para cumplir los 18 requisitos en virtud de la Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas. Nuestro objetivo es proteger y gestionar con prudencia el sector petrolero para beneficio del pueblo de Timor-Leste y garantizar que se dé buena cuenta de esos recursos e ingresos y que se cumpla la normativa mundial referida a la buena gobernanza, la transparencia y la rendición de cuentas. Los fondos petroleros se seguirán gestionando a través de nuestra legislatura actual y cualquier cambio será debatido en nuestro Parlamento nacional.

Como país receptor de ayuda, nos hemos brindado voluntariamente, junto con otros seis Estados frágiles, a ser países pilotos, para someternos a la supervisión en virtud de los Principios para la intervención internacional en los Estados frágiles y situaciones precarias. El Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda celebrado en Accra en 2008 aprobó un Programa de Acción para reformar la prestación de ayuda y mejorar la eficacia de la asistencia al desarrollo. Los acuerdos de Accra se basaron en los principios de la Declaración de París de 2005 sobre la Eficacia de la Ayuda.

El 26 de febrero se presentará en Washington D.C. un informe mundial en cuya mesa redonda participará la Ministra de Finanzas de Timor-Leste, Emilia Pires. El 8 de abril celebraremos en Dili el Diálogo internacional sobre consolidación de la paz y construcción del Estado, que estará presidido conjuntamente por el Reino Unido y la República Democrática del Congo. Esperamos que gracias al intercambio de experiencias y mejores prácticas entre países que han salido de un conflicto todos estemos mejor preparados para dirigirnos hacia el futuro con más confianza.

El Consejo de Coordinación para el sector de la justicia, compuesto de los tribunales, los fiscales generales y el Ministerio de Justicia, se reunió el 12 de febrero y acordó un Plan estratégico para el sector de la justicia. Las recomendaciones de la evaluación independiente integral sobre las necesidades fueron

incluidas en el Plan estratégico. Las esferas principales incluyen el desarrollo institucional, la reforma de la infraestructura y de la tecnología de la información, el marco legal, el desarrollo de los recursos humanos, el acceso a la justicia e importantes medidas para reforzar el estado de derecho, como la puesta en marcha del Tribunal de Auditoría, la mejora de la capacidad para las investigaciones criminales, la creación de los servicios forenses y la puesta en marcha de un sistema de gestión de las causas en todas las principales instituciones de justicia.

El 19 de febrero se publicó una versión bilingüe del Código Penal en portugués y en tetum. La violencia doméstica pasó a ser un delito público. Un proyecto de ley sobre la protección de las mujeres y los niños sometidos a violencia doméstica se presentó ante el Parlamento Nacional y ahora se está examinando. También se examina una ley relativa a la propiedad de la tierra, que protegerá las propiedades de las mujeres.

La Comisión Nacional para los Derechos del Niño ha quedado plenamente establecida. Tendrá repercusiones positivas como órgano consultivo y de supervisión del Gobierno en cuestiones relativas a la protección y difusión de los derechos del niño. Actualmente se elaboran mecanismos de justicia tradicional y justicia consuetudinaria. Reglamentarán los casos que puedan ser resueltos a través de la justicia consuetudinaria y también protegerán los derechos humanos, especialmente los de las mujeres y los niños.

El Gobierno ha hecho todo lo posible por crear mejores condiciones para el sector de la justicia. Este año, con la ayuda de Portugal, comenzará a dictarse un nuevo curso de capacitación para futuros jueces, fiscales y defensores públicos. El sector judicial se encuentra en su etapa inicial. Se han alcanzado muchos logros pero quedan muchos desafíos por delante. La justicia y la reconciliación forman parte de nuestro sistema de valores. Nos oponemos firmemente a la impunidad y creemos en el estado de derecho y en los derechos humanos. El Gobierno acoge con beneplácito el apoyo que prestan la UNMIT y la comunidad internacional en general al sector judicial.

Ayer, en nuestro Parlamento Nacional prestó juramento el Presidente de la Comisión de Lucha contra la Corrupción. La ceremonia constituyó un hito en la lucha contra la corrupción y el nepotismo. El Sr. Adérito de Jesus posee todas las cualidades

profesionales y personales para haber sido elegido por la mayoría absoluta de los miembros del Parlamento para encarar esta lucha decisiva. Contará con todo el respaldo que necesite del Gobierno. El pueblo de Timor-Leste espera mucho de él, y le deseo muchos éxitos.

La estabilidad y el entorno político pacífico en Timor-Leste son el resultado de los esfuerzos colectivos de Timor-Leste, las Naciones Unidas y la comunidad internacional. Muchos ciudadanos de países Miembros han prestado servicios en Timor-Leste. Hoy, todavía hay muchos civiles y efectivos policiales provenientes del sistema de las Naciones Unidas. Hay otros que proceden de países vecinos, como neozelandeses y australianos, que han contribuido a la paz, que acudieron a Timor-Leste invitados por nuestro país y siguen prestando servicios en la Fuerza Internacional de Estabilización. Esperamos que para 2012 puedan retornar a sus familias después de una misión exitosa.

En nuestra región las relaciones entre los países son excelentes. Actualmente, Timor-Leste es un miembro observador del Foro de las Islas del Pacífico y en nuestro país deseamos fervientemente que, en pocos años, Timor-Leste pase a ser un miembro de pleno derecho de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental. Con Indonesia hemos trabajado con valentía y una visión de futuro en cuestiones comunes del pasado, como violaciones de derechos humanos, a través de la Comisión de la Verdad y la Amistad. Como país democrático que promueve los derechos humanos, hemos prometido a nuestro pueblo y nos hemos comprometido a nosotros mismos que no aceptaremos la impunidad o violaciones de derechos humanos en nuestro propio país.

Por último, coincidimos con la evaluación realizada en el informe de que existe un consenso en Timor-Leste en el sentido de que la UNMIT deberá permanecer en Timor-Leste hasta 2012. Damos las gracias a todos por su apoyo.

El Presidente (*habla en francés*): Ahora daré la palabra a los miembros del Consejo de Seguridad, sugiriéndoles que sean breves, lo cual nos permitirá celebrar nuestras deliberaciones con celeridad.

Sr. Takasu (Japón) (*habla en inglés*): Quisiera felicitar a la Sra. Ameerah Haq por haber formulado su primera exposición informativa ante el Consejo en su calidad de Representante Especial. También quisiera brindar una calurosa bienvenida al

Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de Timor-Leste, y agradecerle su declaración.

Nos complace mucho la evolución positiva que se registró en Timor-Leste el año pasado. La situación de seguridad se ha mantenido generalmente en calma, y el éxito de las elecciones en las aldeas o sucos ha demostrado la confianza creciente del pueblo en la gobernanza democrática. También se han logrado progresos en la esfera de la consolidación de la capacidad.

La cuestión de las personas internamente desplazadas es una de las que persiste y se la ha encarado desde la crisis de 2006. Confiamos en que esa cuestión pendiente se solucione pronto y de manera satisfactoria. Aplaudimos los esfuerzos del Gobierno y el pueblo de Timor-Leste. También agradecemos el papel indispensable que la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y los países interesados han desempeñado en apoyo a los esfuerzos de Timor-Leste tendientes a lograr esos progresos.

Sin embargo, debemos recordar que incluso una situación de calma puede contener un dejo de fragilidad. Es de fundamental importancia, por ejemplo, seguir garantizando la seguridad para que este año se celebren elecciones municipales de manera libre, justa y en condiciones de seguridad. En ese sentido, la tarea fundamental de la UNMIT consiste en respaldar a la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) para que reasuma en forma ininterrumpida las funciones policiales. Acogemos con beneplácito que el año pasado la PNTL asumiera sus funciones en cuatro distritos y en tres unidades. Esperamos que durante este año se sigan logrando avances firmes.

Sin embargo, no deberíamos precipitar el proceso estableciendo plazos rígidos antes de que la Policía Nacional adquiriera la capacidad necesaria. La transferencia de las funciones policiales debería estar basada en una evaluación de la capacidad de la policía local y en criterios objetivos. Por consiguiente, respaldamos el enfoque prudente del Secretario General para reconfigurar el componente policial de la UNMIT. La reducción del número de efectivos policiales debería realizarse distrito por distrito y sobre la base de una evaluación de la capacidad de cada distrito.

La atención de la policía de las Naciones Unidas está dirigiéndose naturalmente hacia su función de capacitar y orientar a la PNTL, que se espera que

asuma la responsabilidad primordial de la seguridad pública. Al respecto, quisiera recalcar la importancia de que el Gobierno establezca claramente la visión y la orientación futuras de la PNTL: qué tipo de policía nacional quisiera desarrollar, por ejemplo, haciendo hincapié en la policía de proximidad.

Timor-Leste se encuentra en una coyuntura decisiva en sus esfuerzos por consolidar sus logros y allanar el camino hacia la autosuficiencia y el desarrollo sostenible. Como he recalcado en muchas ocasiones, la seguridad y la estabilidad duraderas de todo país, incluso de Timor-Leste, sólo pueden lograrse a través del desarrollo socioeconómico correspondiente. A medida que la UNMIT cumple con su mandato, se deberían acelerar los esfuerzos integrados de consolidación de la paz.

En ese sentido, aplaudo el liderazgo del Primer Ministro, Sr. Gusmão, en la preparación de un Plan de Desarrollo Estratégico Nacional destinado a promover el desarrollo socioeconómico, dada la falta de oportunidades económicas para la población joven. Considero que a la formación vocacional y a la creación de empleos se les debe otorgar la más alta prioridad en la estrategia de desarrollo de Timor-Leste.

Asimismo, recalco la importancia del desarrollo rural, de la agricultura y de la infraestructura, como carreteras y recursos hídricos, en las prioridades nacionales de 2010. Todos los recursos —internos y externos, bilaterales y multilaterales, públicos y privados— deberían ser movilizados para respaldar esas actividades prioritarias.

La presencia de la UNMIT es un factor estabilizador esencial para Timor-Leste. Se valoran mucho las diversas contribuciones que aportan los miembros de la UNMIT. Por consiguiente, apoyamos la prórroga del mandato de la UNMIT por otros 12 meses, como lo ha recomendado el Secretario General. Consideramos que el Consejo de Seguridad debería comenzar a examinar en su debido momento el papel futuro de las Naciones Unidas en el país. Como país muy interesado en Timor-Leste, sugerimos que se organice una misión del Consejo de Seguridad que se llevaría a cabo este año para que en el proceso de examen se defina claramente el papel futuro que desempeñarán las Naciones Unidas en 2012, un año en el que se adoptarán enfoques cruciales.

Quisiera concluir reiterando el compromiso constante del Japón de acompañar al pueblo timorense en sus esfuerzos por consolidar la nación.

Sr. Isoze-Ngondet (Gabón) (*habla en francés*): Yo también quisiera dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq, por su presentación exhaustiva del informe (S/2010/85), que nos ayuda a entender mejor la situación política y de seguridad reinante en este joven Estado de Timor-Leste. Me complace que se encuentre entre nosotros el Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de Timor-Leste a quien agradezco su declaración, que confirma, por si fuera necesario, que el proceso de consolidación prosigue satisfactoriamente.

Las últimas novedades de la situación en Timor-Leste, que se nos acaban de exponer, nos instan a hacer algunas observaciones sobre el proceso político, las condiciones de seguridad y la actuación de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT).

En la esfera política, al Gabón le complace la contribución eficaz de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), sobre todo en lo relativo al establecimiento del estado de derecho, la afirmación del consenso político y la amplia participación timorense en la organización y el desarrollo de las diversas consultas electorales. El Gabón insta a la comunidad internacional a ayudar a consolidar todas esas iniciativas y alienta al Gobierno a mantener la estabilidad política que se ha observado.

En la esfera de la seguridad, al Gabón le complacen los resultados logrados y la importante actuación de la UNMIT para que haya estabilidad en Timor-Leste, para lo cual colabora estrechamente con las fuerzas de seguridad internacionales y de Timor-Leste. En este sentido, el Gabón apoya la iniciativa de la UNMIT de desarrollar las capacidades de la Policía Nacional de Timor-Leste para que esta pueda velar mejor por la seguridad de los bienes y las personas tras la retirada de la UNMIT y de las fuerzas internacionales.

En cuanto a la misión de evaluación técnica de la UNMIT, al Gabón le complacen sus conclusiones positivas, sobre todo en cuanto al cumplimiento de los objetivos asignados a la UNMIT en las cuatro esferas prioritarias de su mandato: examen y reforma del sector de la seguridad; consolidación del estado de

derecho; promoción de una cultura de gobernanza democrática y diálogo; y desarrollo económico y social. No obstante, el Gabón considera que los logros conseguidos en materia de seguridad y desarrollo deben contar con el sólido respaldo de la comunidad internacional para que puedan mantenerse.

Somos partidarios de renovar el mandato de la UNMIT por 12 meses, como recomienda el Secretario General.

Sr. Mayr-Harting (Austria) (*habla en inglés*): Quisiera sumarme a los colegas que han dado la bienvenida al Viceprimer Ministro Guterres y le doy las gracias por su contribución al debate de hoy. También quisiera felicitar a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por su nombramiento y agradecerle la información actualizada sobre la situación en Timor-Leste.

Permítaseme también decir que Austria suscribe plenamente la declaración que formulará el jefe interino de la delegación de la Unión Europea en este debate, en nombre de la Unión Europea.

A Austria le complace el último informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) (S/2010/85), que incluye las conclusiones y las recomendaciones de la misión de evaluación técnica que visitó Timor-Leste el mes pasado. El informe de la misión es un instrumento muy útil para examinar los progresos de la estrategia de mediano plazo y los logros en relación con el cumplimiento de los parámetros de las cuatro esferas prioritarias del mandato de la UNMIT. También valoramos el método general y exhaustivo adoptado para la preparación y el cumplimiento de la misión.

El informe del Secretario General refleja la evolución positiva que ha logrado Timor-Leste; queremos encomiar al Gobierno y a la población de Timor-Leste por sus logros. Nos complace que hayan vuelto a asumirse las principales responsabilidades policiales en varios distritos y unidades y esperamos con interés que prosiga este proceso. Entendemos que la transferencia de las responsabilidades policiales debe efectuarse aplicando los criterios acordados y que es necesario concluir el proceso de certificación. Será importante supervisar en todo momento las cuestiones relativas a los derechos humanos y la perspectiva de género, así como la existencia de mecanismos efectivos de rendición de cuentas para las fuerzas de seguridad.

Somos partidarios de acomodar el número de policías de la UNMIT, como sugirió el Secretario General para 2010, y coincidimos en que se precisará una nueva evaluación para efectuar otras reducciones.

También se han logrado progresos importantes en cuanto a la situación de los desplazados internos. Ahora, tenemos que lograr que el regreso y la reintegración sean sostenibles. En este contexto, nos complace que se recurra a la ventanilla para emergencias del Fondo para la Consolidación de la Paz para financiar los proyectos de infraestructura y los mecanismos para el seguimiento.

Timor-Leste sigue enfrentándose a importantes retos relacionados con la reducción de la pobreza y la creación de oportunidades de empleo, en particular para los jóvenes. Cada vez es más necesario pasar de la prevención de los conflictos a un programa de desarrollo amplio, como también han señalado reiteradamente los representantes del Gobierno. La estrategia de desarrollo nacional que se está preparando permitirá contar con un apoyo internacional más eficaz y mayor participación nacional en esta esfera que, en particular, debe centrarse en la ayuda a los jóvenes del país.

Nos complace que se hayan registrado algunos progresos en la consolidación del estado de derecho, principalmente en que tengan que rendir cuentas los responsables de actos criminales y violaciones de los derechos humanos durante la crisis de 2006, así como que el equipo de investigación de delitos graves de la UNMIT siga investigando las violaciones graves cometidas en 1999. Sigue inquietándonos que las demoras en el ámbito de la justicia puedan menoscabar la confianza de la ciudadanía en el sistema judicial y, en general, en el Gobierno. Deseamos reiterar nuestro apoyo a Timor-Leste en sus esfuerzos encaminados a la creación de instituciones sólidas que puedan luchar contra la impunidad en los casos de violaciones graves de los derechos humanos. La UNMIT también tendrá que seguir ocupándose activamente de esta cuestión.

La respuesta del Gobierno a la evaluación independiente de las necesidades del sector de la justicia es muy alentadora. Esperamos que las recomendaciones del informe se tengan en cuenta en el proceso de elaboración en curso del plan estratégico para el sector de la justicia. En este contexto, evidentemente también es importante ocuparse de los derechos específicos y las necesidades de las mujeres.

Nos inquietan las dificultades que tienen las víctimas de la violencia sexual o de género para que se haga justicia. Ofrecer oportunidades de formación para policías y personal del sector judicial será una medida importante para superar estas dificultades importantes. También creemos que debe aumentar el número de mujeres policías, tanto en la policía nacional como en la UNMIT.

La reforma del sector de la seguridad sigue siendo uno de los principales retos para la paz y la estabilidad a largo plazo. Nos complacen los esfuerzos que hace el Gobierno para desarrollar una política de seguridad nacional, así como los logrados en el establecimiento de supervisión civil del sector de la seguridad. Evidentemente, es importante que sigan aclarándose las funciones y las tareas respectivas de la policía y las fuerzas de defensa. El plan estratégico "Fuerza 2020" es un paso importante en este sentido. Encomiamos a las fuerzas de defensa por su intención de desarrollar la capacidad de socorro en casos de desastre y la participación en las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz. Como dije en la última exposición informativa sobre este tema, Austria está buscando nuevos modos de ayudar a Timor-Leste en sus esfuerzos encaminados al fomento de la capacidad en estas esferas.

Por último, creemos que debe responderse positivamente al deseo abrumador de la sociedad timorese de seguir contando con el apoyo de las Naciones Unidas hasta 2012. Por ello, Austria es partidaria de que se prorrogue el mandato de la UNMIT por otros 12 meses y de que la Representante Especial del Secretario General siga desempeñando una importante función de buenos oficios. El fomento de la capacidad debe ser un elemento fundamental de las iniciativas internacionales encaminadas al aumento de la participación nacional y a garantizar la estabilidad y la prosperidad de la nación timorese a largo plazo.

Sr. Shcherbak (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): Al igual que tantos de nuestros colegas, damos las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por haber presentado el informe del Secretario General (S/2010/85) sobre las actividades de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y por la exposición informativa sobre la evolución del país. Felicitamos a la Sra. Haq por haber sido nombrada recientemente

Jefa de la UNMIT y le deseamos éxito y productividad en este cargo.

Damos también las gracias al Viceprimer Ministro de Timor-Leste. Sr. José Luis Guterres, por sus detallados comentarios. Celebramos los comentarios que figuran en el informe sobre el fortalecimiento de la estabilidad en Timor-Leste. El país ha podido superar las consecuencias de la crisis de 2006 y alcanzar mejoras prometedoras en la situación política y de seguridad. Los campamentos de tiendas de campaña se han cerrado y las personas internamente desplazadas están regresando a una vida normal, si bien quedan algunos problemas que requieren una respuesta rápida.

En octubre de 2009, en un entorno de paz y calma, se celebraron las elecciones locales para funcionarios de las aldeas —sucu— lo que confirmó el crecimiento de la capacidad del sistema electoral nacional. Todos los partidos políticos están interesados en fortalecer la unidad nacional y se esfuerzan por superar sus diferencias por medios democráticos. Sin embargo, entendemos que los progresos alcanzados siguen siendo frágiles. Las instituciones con autoridad en este Estado joven aún no se han consolidado, y todos los órganos nacionales de seguridad siguen necesitando apoyo. Dili está encontrando graves problemas socioeconómicos; los niveles de desempleo y de pobreza lamentablemente siguen siendo muy elevados. En esas condiciones, el fortalecimiento de las fuerzas de seguridad nacional es fundamental para recuperar la estabilidad, y es un indicador importante de la autosuficiencia del Estado.

Seguimos con interés el ritmo de la cesión de la responsabilidad por el mantenimiento del orden público de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) a la policía timorense, lo que ya se ha hecho en algunos distritos. Celebramos también el enfoque del Gobierno timorense respecto del proceso de traspaso de la responsabilidad por el mantenimiento del orden público a la policía nacional para fines de este año. Esto requiere que tanto Dili como la UNMIT continúen sus esfuerzos por fortalecer la capacidad de la policía, mejorar su capacitación y aumentar su apoyo técnico y logístico. Es importante que se respete el plazo para el traspaso de funciones utilizando el procedimiento desarrollado de manera conjunta con los dirigentes del país; esto significa tomar como base la preparación de las unidades de policía, y no los plazos artificiales.

Estamos interesados en estudiar las propuestas de la misión de evaluación técnica de las Naciones Unidas respecto de una posible reconfiguración de la UNMIT en el futuro. Teniendo en cuenta la fragilidad de los progresos alcanzados, apoyamos la recomendación del Secretario General de prorrogar el actual mandato de la Misión por 12 meses, y posteriormente reducir progresivamente el número de policías a 328 agentes para mediados de 2011. También apoyamos los planes del Secretario General de iniciar una reducción progresiva del personal de la Misión antes del 2012. Esperamos nuevas recomendaciones sobre la reconfiguración de la presencia de las Naciones Unidas, tomando en consideración la posición de Dili y los acontecimientos en el país.

Para concluir, queremos expresar a la Jefa de la UNMIT, Ameerah Haq, y a todo el personal de la Misión, nuestro agradecimiento por su profesionalidad y sus generosos esfuerzos. Los agentes de policía rusos sirven en el componente de policía de la UNMIT, y Rusia seguirá apoyando su noble misión.

Sr. Parham (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) (*habla en inglés*): Para comenzar, quiero dar la bienvenida a la Representante Especial del Secretario General, Ameerah Haq, a su primera reunión con el Consejo de Seguridad en esa calidad, darle las gracias por su exposición informativa de hoy y también reiterar nuestro continuo apoyo a los esfuerzos de las Naciones Unidas para asistir al pueblo de Timor-Leste. También quiero dar la bienvenida hoy al Consejo al Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de Timor-Leste, y darle las gracias por su actualización de información, que ilustra la determinación y la voluntad del propio Sr. Guterres, su Gobierno y el pueblo de Timor-Leste de construir una nación cada vez más estable, próspera y bien gobernada, que desempeñe plenamente su función tanto dentro como fuera de la región.

Me adhiero plenamente a la declaración que formulará luego en el debate el jefe interino de la delegación de la Unión Europea en nombre de la Unión Europea.

Nos sentimos alentados por el hecho de que la situación de seguridad en Timor-Leste sigue siendo estable y de que no se han vuelto a producir los disturbios en gran escala que tuvieron lugar en febrero de 2008. Timor-Leste sigue haciendo muchos progresos, como lo demuestra la celebración con éxito

de elecciones en los sucos en octubre del año pasado, y la efectiva reanudación de las responsabilidades de las funciones de policía en cuatro distritos por parte de la policía nacional, la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL). Esperamos con interés el traspaso de nuevos distritos a la PNTL para fines de marzo. Es importante que este impulso se mantenga a lo largo de 2010 y 2011. Celebramos que no haya habido un aumento en los delitos ni se hayan producido desórdenes después del traspaso de la responsabilidad. Apoyamos plenamente los esfuerzos de la UNMIT para ayudar a fortalecer la capacidad de las fuerzas policiales nacionales, y esperamos que la misión, con ayuda de la comunidad internacional, como dijo Ameerah Haq en su exposición informativa, pueda concentrar sus esfuerzos cada vez más precisamente en ofrecer la capacitación y el asesoramiento necesarios.

No subestimamos los retos que quedan por delante, que la Sra. Ameerah Haq ha destacado. Nos hacemos eco del informe del Secretario General (S/2010/85) respecto de la necesidad de delinear claramente las funciones y las responsabilidades de la policía y el ejército nacionales. La actual incertidumbre en esta relación podría ser desestabilizante. Celebramos los esfuerzos de las autoridades timorenses por resolver esta cuestión mediante la promulgación de mejores leyes.

Como se subraya en el informe del Secretario General, los cuatro puntos de referencia en el mediano plazo —seguridad y estabilidad; estado de derecho, justicia y derechos humanos; gobernanza democrática y diálogo; y reforma socioeconómica— siguen siendo fundamentales para hacer frente a los retos generales en Timor-Leste. En particular, seguimos subrayando la importancia de abordar la impunidad, y en este sentido celebramos las observaciones formuladas por el Viceprimer Ministro. Esto será fundamental para llevar adelante los esfuerzos encaminados a procesar a los acusados de crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad y genocidio. Creemos que el equipo de investigación de delitos graves de la UNMIT debe desempeñar una función importante al respecto concluyendo sus investigaciones pendientes. Apoyamos totalmente sus esfuerzos para llevar a cabo con rigor esta importante labor.

Con respecto a abordar la corrupción, la reciente designación de Adérito de Jesus Soares como Comisionado contra la Corrupción de Timor-Leste es una medida importante para mejorar la transparencia y

la rendición de cuentas pública en Timor-Leste. Esperamos que las autoridades puedan fortalecer esa designación tomando nuevas medidas prácticas y concretas para hacer frente a la corrupción.

Apoyamos la propuesta de prorrogar el mandato de la UNMIT por 12 meses más, pero nuestro objetivo sigue siendo que Timor-Leste dependa cada vez menos del apoyo internacional. La reducción progresiva del componente de policía de la UNMIT es un paso en la dirección correcta. Será crucial una indicación rápida por parte de la UNMIT de su estrategia de retirada en el largo plazo, y esperamos con interés que lo haga en el momento oportuno. Si bien hay un acuerdo general respecto de que la UNMIT debe permanecer hasta 2012, preparar el futuro para después del 2012 es fundamental. Alentamos un examen temprano de lo que pueda seguir a la UNMIT, y el cambio a una presencia de las Naciones Unidas para la consolidación de la paz centrada progresivamente en el aspecto civil.

Sr. Salam (Líbano) (*habla en árabe*): Para comenzar, quiero dar las gracias al Secretario General por su amplio informe (S/2010/85), que nos ofrece un examen muy objetivo y preciso sobre la situación en Timor-Leste. También doy las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, con su exposición informativa y sus esfuerzos como Jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) para lograr la seguridad y la estabilidad en ese país y ayudar a su pueblo a alcanzar sus aspiraciones legítimas. También damos la bienvenida al Consejo de Seguridad al Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de la República Democrática de Timor-Leste.

El Líbano reconoce la unanimidad entre la UNMIT y los distintos sectores políticos y de la sociedad civil en Timor-Leste, y celebramos los resultados del equipo de evaluación técnica sobre la situación de seguridad, el estado de derecho, los derechos humanos, la justicia, la aplicación de la democracia en el país, y la situación económica y social. También celebramos la mejora en la situación política y de seguridad en Timor-Leste, a pesar de la fragilidad continua, tal como se refleja en el informe. Apoyamos las elecciones municipales que se celebrarán este año en una atmósfera de consenso político, seguridad y estabilidad. Estas elecciones son un indicador importante de los progresos de Timor-Leste en su transformación en un país democrático basado en el estado de derecho.

Mi país considera que la rendición de cuentas y la lucha contra la impunidad son fundamentales. En este sentido, no podemos dejar de destacar que en el informe del Secretario General se confirma la necesidad de completar las investigaciones y reunir pruebas para el procesamiento de los responsables de delitos graves del pasado. Vemos con grave preocupación el aumento de la pobreza en muchos sectores de la población de Timor-Leste, en particular el marcado aumento del desempleo de los jóvenes. Creemos que es una bomba de tiempo social que podría acarrear consecuencias graves para la seguridad, sobre todo porque muchos jóvenes de las bandas armadas fueron responsables de los violentos acontecimientos de la crisis de 2006. De ahí la importancia de que el Gobierno trabaje en pro del desarrollo económico y social del país, en especial mediante nuevas oportunidades de empleo y una distribución más justa de la riqueza nacional.

Por último, queremos subrayar que la comunidad internacional debe seguir ayudando a Timor-Leste a crear y fortalecer sus instituciones, en particular las instituciones judiciales y de seguridad. Apoyamos la recomendación del Secretario General recogida en el informe sobre la prórroga del mandato de la UNMIT por otro período de 12 meses, como está hasta ahora, para que pueda cumplir la misión encomendada.

Sr. Rugunda (Uganda) (*habla en inglés*): Nos sumamos a los oradores que me han precedido para dar la bienvenida al Viceprimer Ministro de Timor-Leste, José Guterres, a quien damos las gracias por su declaración. Damos la bienvenida y felicitamos a la Sra. Haq por su nombramiento como Representante Especial del Secretario General en Timor-Leste y Jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y le damos las gracias por su detallada exposición informativa. También damos las gracias a su predecesor, Sr. Atul Khare, por su encomiable labor.

Nos alienta el hecho de que Timor-Leste sigue haciendo progresos, pese a las dificultades estructurales, económicas y administrativas. Encomiamos a las autoridades de Timor-Leste por haber seguido trabajando con todas las partes interesadas para abordar las cuestiones políticas mediante el diálogo, lo cual ha contribuido a la estabilidad del país. El fortalecimiento de las instituciones de Timor-Leste, como los ministerios gubernamentales y las instituciones democráticas, es

un acontecimiento positivo. También celebramos el compromiso del Gobierno de fortalecer el estado de derecho y las instituciones de justicia mediante una legislación apropiada.

Los esfuerzos del Gobierno exigen aún el apoyo de la comunidad internacional, en particular de las Naciones Unidas, sobre todo en lo referente al fortalecimiento de las instituciones. El apoyo a largo plazo y el compromiso son indispensables para fortalecer las instituciones de gobernanza y la recuperación económica. Por tanto, acogemos con agrado el aumento del liderazgo y de la titularidad del proceso de desarrollo por las autoridades y el pueblo timorenses.

A medida que continúa el fortalecimiento de las instituciones, habrá que abordar la importancia de esclarecer y delinear las funciones y las responsabilidades de las distintas instituciones, como la policía nacional y las fuerzas de defensa. A ese respecto, el compromiso del Gobierno de abordar la cuestión mediante la elaboración de una política de seguridad nacional resulta encomiable. Celebramos también los esfuerzos encaminados a abordar la preocupación en torno a la supervisión civil en el sector de la seguridad, tales como la creación de un Comité Parlamentario con ese fin.

Saludamos los progresos realizados en la certificación de los agentes de la policía nacional, que ahora prácticamente ha alcanzado su dotación autorizada. Esto no sólo es bueno para el desarrollo del estado de derecho en el país, sino también es un paso importante para facilitar la rápida reasunción de las responsabilidades policiales de la policía de la UNMIT. Nos preocupa, sin embargo, la falta de conocimientos técnicos de la policía de la UNMIT, que se necesitan en este momento para apoyar a la policía de Timor-Leste. Pedimos a la UNMIT que aborde estas cuestiones con carácter prioritario.

Pese a este problema, así como a la capacidad administrativa y logística insuficiente en la policía nacional de Timor-Leste, nos sentimos alentados por que las tasas de delincuencia no aumentaron en los distritos donde la policía ha reasumido sus responsabilidades. Tomamos nota de la opinión del Gobierno sobre la necesidad de acelerar y concluir el proceso de reasunción de las responsabilidades policiales por la policía nacional para fines de 2010, y

observamos la disposición de la UNMIT a garantizar que esto se logre.

El reasentamiento de los desplazados internos es fundamental para hacer frente a una posible inestabilidad. Por ello, celebramos el reasentamiento de todos los desplazados internos y el cierre de todos los campamentos. Encomiamos al Gobierno por haber comenzado la aplicación de la fase II de la Estrategia de Recuperación Nacional, encaminada a prestar asistencia a las familias reubicadas. Si bien este es un buen punto de partida, su sostenibilidad a largo plazo sólo se logrará si el Gobierno despliega esfuerzos complementarios para encarar otros problemas socioeconómicos. Cuestiones como el desarrollo rural, la educación y el desempleo de los jóvenes exigen la atención urgente del Gobierno y de sus asociados para el desarrollo. Me complace que el Viceprimer Ministro haya destacado este tema en su exposición informativa.

En este sentido, la pronta aplicación de la estrategia de mediano plazo de la UNMIT y de los parámetros conexos será fundamental para facilitar los progresos. Con ese fin, respaldamos la recomendación del Secretario General sobre la prórroga del mandato de la UNMIT por otro período de 12 meses.

Por último, damos las gracias a la Representante Especial del Secretario General, al personal de la UNMIT y al equipo de las Naciones Unidas en el país por haber trabajado arduamente para apoyar los esfuerzos del Gobierno y del pueblo de Timor-Leste para estabilizar y desarrollar su país.

Sr. Heller (México): Agradecemos también al Viceprimer Ministro de Timor-Leste, Sr. José Luis Guterres, por su presencia y su intervención ante el Consejo sobre la situación en su país. Mi delegación agradece también el informe presentado por la Representante Especial para Timor-Leste, la Sra. Ameerah Haq, y le damos la más cordial bienvenida a sus nuevas responsabilidades encabezando los esfuerzos de las Naciones Unidas en Timor-Leste. Asimismo, aprovechamos la oportunidad para reconocer el trabajo realizado por el Sr. Atul Khare en favor de la estabilidad y el desarrollo de ese país.

Recibimos con agrado que, como bien lo dice el informe del Secretario General (S/2010/85), Timor-Leste continúa gozando de un ambiente de seguridad y estabilidad, lo cual genera confianza y buenas perspectivas para enfrentar los retos que aún quedan por resolver hacia el mediano y largo plazo.

Agradecemos el trabajo de la misión de evaluación técnica, liderada por el Sr. Ian Martin, para examinar el papel que deberá desempeñar la Misión en función del progreso logrado en su mandato, y coincidimos con sus conclusiones de mantener a la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) en el país hasta 2012. Esperamos que, para esa fecha, 2012, los avances en la consolidación de la paz y el fortalecimiento de las instituciones permitan al Consejo de Seguridad analizar una eventual terminación de las labores de la Misión.

Encomiamos los logros alcanzados por las autoridades de Timor-Leste en el fortalecimiento de sus instituciones electorales y la celebración de elecciones en un clima generalizado de paz; así como el mantenimiento de la estabilidad política en el país. Confiamos en que estos esfuerzos seguirán de la misma manera rumbo a las elecciones presidenciales y parlamentarias que han de celebrarse en 2012.

Uno de los retos fundamentales en términos de seguridad es el proceso actual de transferencia de mando, en el que la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) deberá reasumir por completo las labores policiales que hasta ahora ha desempeñado la división policial de la UNMIT. Consideramos que la cooperación de las autoridades con la Misión debe continuar e intensificarse, a fin de que la Policía Nacional se siga beneficiando de la orientación, el impulso al desarrollo institucional y la capacitación necesaria que le permitan reasumir cabalmente las funciones policiales en todos los distritos y unidades para finales de 2012.

Una Policía Nacional que cuente con la capacidad operativa suficiente y tenga un desempeño profesional e imparcial será la base para la estabilidad cotidiana en todo el país. Resulta de igual importancia que exista una clara definición y delimitación entre las responsabilidades de la PNTL y las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste, a fin de fortalecer la eficacia y profesionalización de ambos cuerpos.

Por otro lado, encomiamos y respaldamos todos los esfuerzos que realiza el Gobierno del país con el apoyo de la Misión en materia de generación de empleos, el combate a la pobreza en la ciudad y el campo y el acceso a los servicios sociales básicos, lo cual sin duda es un elemento fundamental para mantener la estabilidad del país y la seguridad de su población.

En los planos de justicia y rendición de cuentas, consideramos que uno de los componentes indispensables para consolidar una reconciliación nacional y una paz duradera reside en que se atiendan los casos por resolver de los crímenes cometidos durante las crisis de 1999 y 2006, de conformidad con las resoluciones 1704 (2006), 1745 (2007) y 1802 (2008). Mi delegación coincide con el informe del Secretario General y reitera que, en línea con la postura de las Naciones Unidas, no debe existir amnistía o impunidad para los crímenes de guerra, de lesa humanidad y genocidio. A este respecto, observamos con agrado que el Parlamento analizará un proyecto de ley para constituir una institución que suceda a la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación y la Comisión de la Verdad y la Amistad, lo cual contribuirá a fortalecer la confianza de la población en sus instituciones.

Por último, celebramos que, en el campo de la protección de los derechos humanos, el Gobierno de Timor-Leste haya tipificado como delito la violencia doméstica, y esperamos que esta medida tenga un efecto positivo en la participación femenina en el ámbito político, económico y social. Este simple pero significativo paso refleja el compromiso y la visión de las autoridades timorenses hacia un desarrollo gradual y sostenido en su futuro.

Sra. DiCarlo (Estados Unidos de América) (*habla en inglés*): También yo quisiera dar la bienvenida a la Representante Especial del Secretario General Haq al Consejo y agradecerle su exposición informativa. Los Estados Unidos la felicitan por haber asumido ese cargo y están deseosos de trabajar con ella. También quisiera dar una cálida bienvenida al Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de la República Democrática de Timor-Leste, y darle las gracias por sus observaciones.

Aplaudimos al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste por el progreso que han logrado y por su profundo compromiso con el establecimiento de una democracia larga y duradera. Nos sentimos alentados por ese progreso, pero, como se señala claramente en el informe del Secretario General (S/2010/85), las instituciones del Gobierno siguen siendo frágiles. Las exposiciones que hemos escuchado esta mañana nos aportan información valiosa acerca de la situación sobre el terreno. La misión de evaluación técnica organizada por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz nos ha proporcionado

recomendaciones útiles sobre el camino que hay que seguir.

Esta mañana quisiera ocuparme de las cuatro esferas prioritarias previstas en el informe del Secretario General. Primero, quisiera hablar un poco de la seguridad y la estabilidad.

El éxito de las elecciones locales de 9 de octubre fue una señal positiva de que las condiciones de seguridad siguen siendo estables. Las próximas elecciones municipales y nacionales serán una prueba más de la estabilidad política del Gobierno y de la capacidad de la Policía Nacional de Timor. El hecho de que continúe la transferencia de las principales responsabilidades policiales de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) a la policía nacional es otro dato positivo. En ese sentido, encomiamos los esfuerzos de Timor-Leste, la UNMIT y los entregados donantes bilaterales, en particular Australia y Nueva Zelandia. Apoyamos el deseo del Gobierno de acelerar el calendario para la transferencia de los demás distritos policiales, pero observamos la importancia de una capacitación adecuada y una capacidad suficiente para que se pueda proceder a las transferencias. También reiteramos la necesidad de ser diligentes a la hora de definir la responsabilidad entre la policía y el ejército.

Los Estados Unidos apoyan las recomendaciones del Secretario General de disminuir gradualmente el personal policial internacional y continuar la capacitación especial de alta calidad de la Policía Nacional, entre otras cosas a través de la incorporación de expertos civiles. Nos complace continuar facilitando ese fortalecimiento del sector de la seguridad de Timor-Leste a través de nuestros seminarios sobre seguridad nacional entre múltiples interesados auspiciados por el Centro de Estudios sobre Seguridad de Asia y el Pacífico en Honolulu.

En cuanto a las cuestiones relativas al estado de derecho, la justicia y los derechos humanos, encomiamos al Gobierno de Timor-Leste por sus logros en materia de fortalecimiento del poder judicial y promulgación de legislación fundamental para apoyar el estado de derecho, incluida la aprobación del código penal. No obstante, nos preocupa la necesidad de que se aborde la impunidad. En ese sentido, celebramos en sumo grado las observaciones que ha formulado el Viceprimer Ministro esta mañana. Aquellas personas que cometieron delitos durante la crisis de 2006

deberían rendir cuentas de conformidad con las recomendaciones de la Comisión Especial Independiente de Investigación. También animamos a Timor-Leste a que apoye las recomendaciones de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación.

En cuanto a la gobernanza democrática, Timor-Leste ha logrado progresar en la creación de la Comisión de Administración Pública y en una supervisión parlamentaria más efectiva de las actividades del Gobierno. Los funcionarios timorenses se han centrado ahora en combatir la corrupción. Los Estados Unidos están estudiando la manera de que nuestra Millennium Challenge Corporation pueda ayudar a los timorenses en sus esfuerzos en ese ámbito.

Por último, los Estados Unidos reconocen el vínculo claro que existe entre seguridad y desarrollo. En ese contexto, nos siguen preocupando los ciudadanos más vulnerables de Timor-Leste: los pobres y los desplazados. Apoyamos los esfuerzos constantes de Timor-Leste por afrontar la desnutrición, aumentar el empleo y mejorar el acceso a la educación y a la protección infantil, sobre todo en zonas rurales. Por su parte, los Estados Unidos continúan proporcionando apoyo técnico con 24 millones de dólares en concepto de programas de asistencia anuales. Timor-Leste ha cualificado uno de nuestros proyectos de desarrollo rural —el Proyecto Invernadero— de mejor práctica. Valoramos el hecho de que el Gobierno esté ahora dedicando su propia inversión a aplicar el modelo por todo el país.

El pueblo de Timor-Leste ha logrado grandes avances hacia la paz y la estabilidad. Sin embargo, necesita y merece el apoyo constante de las Naciones Unidas y los asociados internacionales. Por esa razón, los Estados Unidos son partidarios de prorrogar el mandato de la UNMIT, tal como propone el Secretario General.

Sr. Apakan (Turquía) (*habla en inglés*): Ante todo, quisiera dar la bienvenida al Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de Timor-Leste, y darle las gracias por sus observaciones. También quisiera dar las gracias al Secretario General por su informe (S/2010/85) y a su Representante Especial, Sra. Ameerah Haq, por la completa exposición informativa que ha ofrecido hoy al Consejo en su nueva capacidad. Apoyamos sus esfuerzos, así como el papel clave de

coordinación que desempeñan las Naciones Unidas en Timor-Leste.

Al igual que otros oradores, deseo encomiar al pueblo, el Gobierno y los partidos políticos timorenses, ya que la situación de seguridad sigue siendo relativamente tranquila y estable. Esta considerable estabilización ha permitido a los timorenses abordar cuestiones clave, tales como la continuación del fortalecimiento de las instituciones del Estatuto y la gobernanza democrática, así como la adopción de importantes medidas para luchar contra la corrupción. En este sentido, la creación de la Comisión de Lucha contra la Corrupción y el reciente nombramiento de su primer Comisionado constituyen acontecimientos que son pasos en la dirección correcta. También acogemos favorablemente la celebración con éxito de las elecciones en las aldeas el 9 de octubre de 2009, sin incidentes dignos de señalar, lo que prueba que el pueblo timorense está comprometido con la democracia y que los partidos políticos demuestran respeto de los principios y procesos democráticos.

Constatamos con satisfacción que por fin se han cerrado todos los campamentos de desplazados internos. Estamos seguros de que, con la ayuda de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), las autoridades timorenses también cumplirán los requisitos para que los desplazados internos se reinserten en la sociedad. En este mismo sentido, esperamos que el proceso de transferencia de las responsabilidades policiales de la UNMIT a la policía nacional timorense, la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL), siga produciéndose sin trabas como hasta ahora. A este respecto, observamos con satisfacción que el hecho de que la PNTL haya vuelto a asumir responsabilidades policiales primarias no ha entrañado un aumento de la delincuencia. Tomamos nota con atención del deseo de las autoridades timorenses de que este proceso de transferencia de responsabilidades policiales termine antes de finales de este año en todos los distritos y unidades. Constituye un pedido comprensible y legítimo de un Gobierno democrático y soberano.

No obstante, también opinamos que no se deberían precipitar las cosas y que hay que seguir apoyando el enfoque gradual del Secretario General en este asunto. Acogemos positivamente los nuevos progresos logrados en el programa de registro, investigación de antecedentes y certificación para la PNTL, de conformidad con el Acuerdo sobre funciones

de policía. A fin de completar el proceso de transferencia hay que cumplir un buen número de requisitos logísticos. A este respecto, las conclusiones de la misión de evaluación técnica a principios de este año sin duda orientarán los esfuerzos y progresos futuros para reforzar la reforma del sector de la seguridad, la seguridad interna y la defensa nacional. Mejorar el sector de la justicia y sus instituciones sigue siendo igualmente importante.

A pesar de estos logros considerables, las cuestiones principales que contribuyeron a la crisis de 2006 mencionadas en el informe del Secretario General —por ejemplo, la pobreza, el desempleo, la falta de un régimen eficaz de tierras y propiedades y un sistema judicial débil— siguen planteando retos importantes y se deben abordar a fin de consolidar la estabilidad en Timor-Leste. Esto es imperativo para el desarrollo sostenible del país. En particular, el alto índice de desempleo entre los jóvenes no sólo es inquietante al procurar lograr el desarrollo económico nacional, sino que también presenta un posible riesgo para la situación de la seguridad en Timor-Leste. Además, la violencia en razón de género debería tratarse de manera integral. Al respecto, es extremadamente importante capacitar a la PNTL para resolver cuestiones de carácter comunitario.

Dados los progresos realizados hasta la fecha, estamos seguros de que Timor-Leste acabará superando todos esos retos, si bien esto requiere un diálogo y una unidad nacionales permanentes. Por lo tanto, nos sumamos al Secretario General para alentar al Gobierno y a la oposición a que sigan celebrando consultas amplias. Creemos también que Timor-Leste necesita que la comunidad internacional lo siga apoyando en su búsqueda de la paz, la estabilidad y la prosperidad. En este sentido, aceptamos la recomendación del Secretario General, basada en las conclusiones de la misión de evaluación técnica, de que se mantengan la fuerza y la composición actuales de la UNMIT. A este respecto, apoyamos plenamente la recomendación del Secretario General de que se prorrogue el mandato de la UNMIT por 12 meses más, con la misma composición y una disminución paulatina del componente de policía para mediados de 2011.

Para concluir, permítaseme desear éxitos continuos al pueblo y el Gobierno de Timor-Leste.

Sra. Viotti (Brasil) (*habla en inglés*): Deseo dar una calida bienvenida al Viceprimer Ministro José Luis

Guterres y agradecerle su declaración. Deseo felicitar, por su intermedio, al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste por los progresos realizados en el año transcurrido en numerosos ámbitos diferentes, en especial los ámbitos económico, social, político y de la seguridad.

Asimismo, deseo dar la bienvenida a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Amerah Haq, y desearle éxito en su nueva función. Agradezco a los miembros de la misión de evaluación técnica a Timor-Leste, en particular a su jefe, Sr. Ian Martin, su trabajo diligente y sus valiosas recomendaciones.

El Gobierno del Brasil ha hecho todo lo posible para cooperar con el pueblo timorense, un país hermano de la comunidad de habla portuguesa, e incluso antes de la creación oficial del país lo había hecho así. Sin embargo, un idioma común no es la única relación entre nuestros dos países. A pesar de nuestra distancia geográfica, las semejanzas en la historia y la cultura nos unen como asociados y amigos. En la actualidad, tenemos proyectos de cooperación en curso con Timor-Leste en ámbitos tales como la seguridad alimentaria, la educación, la salud y la seguridad. Asimismo, cooperamos para reforzar el sistema judicial y la formación jurídica y diplomática.

Los acontecimientos positivos ocurridos en Timor-Leste nos complacen. El éxito de las elecciones celebradas en octubre pasado para elegir a jefes y consejos son señal de una madurez democrática cada vez mayor. La creación de la Comisión de Lucha contra la Corrupción en el Parlamento y el nombramiento de su primer Comisionado también son significativos. El cierre de todos los campamentos de desplazados internos es un importante paso adelante. De cara al futuro, el reto que se plantea es seguir aplicando medidas que permitan a todos los que regresan a sus hogares originarios vivir en un entorno seguro.

Los medios de vida y las oportunidades de empleo también han aumentado en el país, incluidas las zonas rurales, así como para los grupos vulnerables y la juventud, tal y como se recoge en el informe del Secretario General (S/2010/85). Se han registrado mejoras en la creación de puestos de trabajo y en la disponibilidad de recursos humanos calificados, ya que miles de docentes han recibido formación intensiva y centenares de jóvenes han tenido acceso a formación

técnica. El Brasil presta una atención particular a estas cuestiones y ha ayudado al Gobierno de Timor-Leste a fomentar la capacidad, facilitando docentes y expertos, así como infraestructura.

Pese a los progresos generales, debe señalarse que la pobreza y el desempleo siguen siendo un reto formidable, tal y como destacó la Sra. Ameerah Haq. La comunidad internacional debe seguir cooperando con las autoridades timorenses en los esfuerzos para generar empleo e ingresos, que es una manera significativa de asegurar la estabilidad y el crecimiento.

Acogemos favorablemente los progresos realizados en la situación de seguridad en Timor-Leste y encomiamos los esfuerzos realizados por la policía nacional timorense en el desempeño de sus funciones. Acogemos con agrado los resultados positivos logrados hasta la fecha en los distritos y unidades que ya se han transferido a la policía timorense. Asimismo, apoyamos la determinación del Gobierno y de las Naciones Unidas de intensificar la formación policial con el fin de asegurar que la policía timorense vuelva a asumir lo antes posible sus responsabilidades policiales primarias en todo el país en forma sostenible.

Apoyamos plenamente el enfoque precavido adoptado por el Secretario General de reducir paulatinamente el componente de policía de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), siempre que se realicen progresos en la formación de la fuerza nacional de policía, se cumplan criterios objetivos y se evalúe la situación en curso sobre el terreno.

Consideramos que es importante definir con claridad las funciones y responsabilidades de las instituciones del sector de la seguridad, en particular entre la policía y las fuerzas armadas, y crear un mecanismo de supervisión civil adecuado. Se han producido avances también en este sentido. Las autoridades timorenses han adoptado medidas importantes destinadas a desarrollar un marco jurídico del sector de la seguridad, incluida una ley sobre la seguridad nacional. Apoyamos sus esfuerzos y los exhortamos a actuar con decisión.

Timor-Leste ha podido avanzar y hacer frente a algunas de las cuestiones más urgentes y difíciles que ha tenido que encarar un país joven. La comunidad internacional ha prestado asistencia y debe seguir ofreciendo su apoyo a los timorenses.

El Brasil apoya la prórroga del mandato de la UNMIT siguiendo el deseo del pueblo y el Gobierno de Timor-Leste y lo propuesto por el Secretario General. Creemos que la presencia de las Naciones Unidas sigue siendo indispensable para ayudar al Gobierno a consolidar lo conseguido hasta ahora y para garantizar una transición fluida hacia la recuperación y el desarrollo. Tomando en cuenta la planificación de posibles ajustes futuros en la presencia de las Naciones Unidas, el Brasil apoya la propuesta de que el Consejo incluya a Timor-Leste en el programa de visitas que se efectuarán este año.

Sr. Barbalić (Bosnia y Herzegovina) (*habla en inglés*): Nos sumamos a las demás delegaciones para agradecer al Secretario General su informe más reciente (S/2010/85) sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Además, hacemos extensivo nuestro agradecimiento al Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de la República de Timor-Leste y a la Sra. Ameerah Haq, Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste. Además, le damos las gracias a la Sra. Haq por sus propuestas de hoy y del futuro respecto del mandato de la UNMIT. También hacemos extensivo nuestro agradecimiento al Sr. Ian Martin, ex Enviado Especial del Secretario General para Timor-Leste y Jefe de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en ese país, por su liderazgo, que llevó a las notables conclusiones y recomendaciones formuladas por la misión técnica de evaluación.

Bosnia y Herzegovina hace suya la declaración que formulará más adelante el representante de la Unión Europea.

Ahora permítaseme hacer un comentario sobre las cuestiones que consideramos críticas para que los esfuerzos conjuntos de las Naciones Unidas y el Gobierno de Timor-Leste alcancen una paz y una estabilidad sostenibles en ese país.

Los positivos logros de los timorenses en el ámbito político en 2007 y 2009, deben servir como plataforma para impulsar las próximas elecciones municipales y nacionales. Compartimos la opinión de que las elecciones nacionales y municipales que se organizarán en 2010 y 2012 serán fundamentales. En este sentido, encomiamos a las autoridades locales por la exitosa organización y celebración de las elecciones en 2009. Por otra parte, las recientes declaraciones del Presidente Ramos-Horta, en las que se compromete a

trabajar de consuno con los líderes nacionales y locales en la solución de temas de interés nacional pueden ser consideradas como un prelude positivo del impulso que recibirá el diálogo político. En este sentido, vale la pena tomar en cuenta actividades recientes como los diálogos que se sostuvieron bajo el título “Camino hacia la paz y la unidad nacional” y la campaña “Dili, ciudad de paz”. Bosnia y Herzegovina considera que esos esfuerzos pueden ser señales alentadoras de que los sectores de la seguridad y la justicia se han seguido fortaleciendo.

El fortalecimiento de la reforma del sector de la seguridad es fundamental para lograr una paz y una seguridad sostenibles en Timor-Leste. Aún está por definir una clara delimitación de las responsabilidades entre la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) y las F-Fuerzas Armadas de Defensa de Timor-Leste (F-FDTL), y es preciso desarrollar y completar, con todo cuidado, un amplio proceso de reforma en ambas instituciones.

Si bien encomiamos el proceso de reasunción, desde mayo de 2009, por parte de la PNTL de sus responsabilidades primarias respecto de las operaciones de policía en varios distritos, también abrigamos la esperanza de que antes del cierre de 2010 ocurra lo mismo en el resto de los distritos del país. De manera que la conclusión adecuada del proceso de certificación sigue siendo esencial, al igual que lo es el fomento de la capacidad de la PNTL, a los niveles nacional y de distrito. Teniendo esto presente, compartimos la opinión de que es necesario enfocar cuidadosamente la reducción gradual de la fuerza de policía de la UNMIT, teniendo en cuenta todas las lecciones aprendidas de los acontecimientos ocurridos en 2006 y 2008. Esperamos con interés obtener más información acerca de los planes que tiene el equipo de la UNMIT para apoyar el enfoque que aparece explicado en el minucioso informe de la misión técnica de evaluación.

Estamos profundamente convencidos de que sólo la verdad y la justicia pueden llevar al país hacia la plena reconciliación y la prosperidad. Encomiamos el consenso alcanzado entre todos los interesados para institucionalizar las recomendaciones de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación y de la Comisión de la Verdad y la Amistad respecto de las investigaciones por crímenes de lesa humanidad y otros delitos graves cometidos durante la crisis. Mientras más exitosa sea la lucha contra la impunidad,

mejores serán las perspectivas de conseguir una verdadera reconciliación y unidad nacional.

Los problemas socioeconómicos deben ser abordados de una manera eficaz y coordinada con todos los interesados, incluidos el sector privado, la sociedad civil y los donantes extranjeros. Los proyectos de infraestructura, la inversión extranjera y el mejoramiento de los niveles de empleo para la juventud, entre otras cosas, contribuirán a la reducción de la pobreza y al fomento del crecimiento económico sostenible.

Nos complace tomar nota de las significativas mejorías que se han logrado en la atención a las personas internamente desplazadas. Bosnia y Herzegovina es consciente de los desafíos que entraña tan gran número de personas internamente desplazadas. La reintegración de las personas internamente desplazadas está ligada al logro y mantenimiento de una paz sostenible y al fortalecimiento de las instituciones y los procesos democráticos.

Sin embargo, el lento progreso alcanzado en lo que atañe al género y a los derechos humanos es motivo de preocupación. Ello es fundamentalmente significativo en lo que se refiere a la violencia doméstica y a la violencia sexual contra las mujeres y los niños. Es fundamental que los casos de violencia doméstica y de ataques sexuales sean formalmente procesados de conformidad con el código penal. En este sentido, también hacemos una exhortación a dar continuidad, bajo los auspicios del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer y de la UNMIT, a los programas para la prevención de la violencia de género.

Por último, Bosnia y Herzegovina encomia la eficaz interrelación que logró establecer la misión técnica de evaluación con las entidades pertinentes de las Naciones Unidas en lo que respecta a su examen de los progresos y desafíos en Timor-Leste. Pensamos que las conclusiones y recomendaciones que ha presentado la misión técnica de evaluación pueden allanar, en el futuro, el camino hacia la estabilidad y el progreso en Timor-Leste. Tomando todo eso en cuenta, Bosnia y Herzegovina apoya la prórroga del mandato de la UNMIT por otros 12 meses.

Sr. Liu Zhemín (China) (*habla en chino*): La delegación de China da la bienvenida al Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de Timor-Leste, al Consejo y le agradece su declaración. Felicitamos a la

Sra. Ameerah Haq por haber asumido el cargo de Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste y le damos las gracias por su minuciosa exposición informativa sobre la situación actual en el terreno.

Nos complace observar que, en los últimos meses, la situación general en Timor-Leste ha permanecido estable. Se ha mantenido el impulso del diálogo político entre las distintas partes y se ha respetado el principio de buscar una solución a las diferencias por medio de consultas. Se ha logrado algunos progresos en la reconstrucción económica y social. El Gobierno considera de gran importancia la inversión en la educación y la salud y la prestación de servicios básicos a la población. Ello ha arrojado resultados positivos en el mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo.

Con la asistencia de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste y la comunidad internacional, la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) ha mejorado su capacidad para hacer cumplir la ley y gradualmente va asumiendo la responsabilidad de garantizar el orden público.

Al mismo tiempo, debemos reconocer que Timor-Leste aún enfrenta enormes desafíos en los ámbitos del desarrollo económico y del mejoramiento de las condiciones de vida de la población. Problemas como el lento desarrollo de la agricultura, la falta de empleo para los jóvenes y la falta de capital humano están obstaculizando el proceso de recuperación y reconstrucción y están teniendo un efecto significativo sobre la estabilidad social de Timor-Leste. Apoyamos al Gobierno de Timor-Leste en sus constantes esfuerzos por mejorar la infraestructura disponible para impulsar el desarrollo, la educación, la salud y la capacitación vocacional, e instamos a la comunidad internacional a prestar más asistencia al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste en los ámbitos pertinentes.

Tomamos nota de que en su informe (S/2010/85), el Secretario General recomienda la reducción gradual de la fuerza de policía de la UNMIT. Pensamos que la UNMIT está cumpliendo una importante misión en Timor-Leste y que su componente de policía está desempeñando una función particularmente significativa para el mantenimiento del orden social y el mejoramiento de la capacidad de la PNTL para hacer cumplir la ley. Abrigamos la esperanza de que, al formular su enfoque de reducir progresivamente la

fuerza de policía de la UNMIT, la Secretaría tenga en cuenta el proceso de paz y reconstrucción en Timor-Leste y garantice la seguridad y la estabilidad de ese país mientras pone en práctica su plan para reducir la fuerza de policía.

Apoyamos la recomendación del Secretario General de prorrogar el mandato de la UNMIT por otro año y esperamos que la Representante Especial Haq y la UNMIT sigan desempeñando un papel activo, ayudando al Gobierno de Timor-Leste a aumentar su capacidad administrativa y coordinando los esfuerzos de asistencia de la comunidad internacional.

Sr. Onemola (Nigeria) (*habla en inglés*): Nigeria da la bienvenida al Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de la República Democrática de Timor-Leste y le agradece su contribución a este debate. Felicitamos a la Sra. Ameerah Haq, nueva Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, y la encomiamos por su amplia exposición informativa.

Limitaré mis observaciones a los siguientes aspectos, que consideramos cruciales.

En primer lugar, acogemos con satisfacción la relativa estabilidad en Timor-Leste. Nos alienta el creciente respeto del orden constitucional y el compromiso de alcanzar un consenso sobre cuestiones de desarrollo, tanto por los dirigentes timorenses como por la oposición del Frente Revolucionaria do Timor-Leste Independente (FRETILIN). Esos esfuerzos se deben intensificar y se debe alentar a las partes a continuar su labor encaminada a lograr un consenso y unas consultas nacionales.

En segundo lugar, para que la paz sea sostenible debe tener el respaldo de instituciones nacionales y estatales viables y progresos socioeconómicos auténticos. En ese sentido, Timor-Leste requiere el fortalecimiento de sus instituciones del sector de la seguridad y la justicia y la adopción de medidas para crear empleo, reducir la inseguridad alimentaria y reintegrar a los desplazados internos. Se deben adoptar medidas para abordar los problemas a los que se enfrentan los desplazados internos, en concreto sus necesidades de asistencia y servicios básicos, el arreglo de las controversias sobre tierras y la reintegración en sus comunidades de origen.

El desarrollo profesional de la policía nacional, la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL), es

fundamental para la creación de una fuerza de seguridad nacional. A medida que la PNTL vaya asumiendo responsabilidades paulatinamente, será necesario aumentar su capacidad mediante actividades intensivas de capacitación, asesoramiento y desarrollo institucional. Una PNTL eficaz y profesional permitiría al Gobierno de Timor-Leste, sin duda alguna, cumplir uno de los requisitos de certificación para volver a asumir las responsabilidades policiales.

En tercer lugar, acogemos con satisfacción los esfuerzos por subsanar los casos de impunidad ocurridos en el pasado, así como el establecimiento de mecanismos de rendición de cuentas. No cabe duda de que esas medidas reforzarán el estado de derecho. No obstante, cabe destacar que, sin un sector de la justicia y la seguridad sólido, la paz y la estabilidad florecientes en el país podrían verse amenazadas.

En cuarto lugar, apoyamos el deseo generalizado de los dirigentes timorenses y otros interesados nacionales, que confirmó la misión de evaluación técnica enviada al país el mes pasado, de que las Naciones Unidas mantengan el apoyo integrado que presta la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) al país. Asimismo, apoyamos la propuesta de que se adopte un enfoque cauteloso para la reducción inicial de los efectivos de policía de la UNMIT y para que las reducciones futuras estén sujetas a una evaluación a finales de 2010. Esperamos con interés el establecimiento del equipo de evaluación y los elementos clave de la propuesta de reducción.

Para concluir, si bien Timor-Leste ha realizado un importante progreso, aún se enfrenta a muchos problemas serios en su empeño por establecer una democracia estable y desarrollar su economía. Creemos que la estrategia de mediano plazo de la UNMIT y los parámetros conexos pueden proporcionar una base sólida para la estabilidad y la prosperidad sostenibles en Timor-Leste. Por lo tanto, acogemos con satisfacción la recomendación de que se examine el mandato de la UNMIT y su prórroga por un período adicional de 12 meses.

El Presidente (*habla en francés*): Formularé ahora una declaración en mi calidad de representante de Francia.

Acojo con satisfacción la presencia del Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de Timor-Leste, a quien transmito una vez más el apoyo de Francia. Asimismo, doy las gracias a la Sra. Ameerah Haq,

Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, por su exposición informativa.

Suscribimos la declaración que formulará el representante de la Unión Europea más adelante.

En términos generales, la situación en Timor-Leste siguió mejorando a lo largo del año transcurrido. Ese período se caracterizó por la estabilidad política, la celebración de un diálogo constructivo entre el Gobierno y la oposición, la consolidación de las instituciones y un crecimiento económico sólido. No obstante, llevará tiempo consolidar este progreso. La presencia tranquilizadora de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y las fuerzas internacionales de seguridad —cuyas actividades aplaudimos— será un elemento clave de la estabilidad en el camino hacia 2012. Francia apoya la prórroga del mandato de la misión por 12 meses más, como parte de una estrategia de consolidación a mediano plazo con miras a que los timorenses asuman paulatinamente la titularidad de las responsabilidades que ahora tiene la UNMIT.

Compartimos la preocupación del Gobierno en el sentido de que la responsabilidad respecto del orden público se debe transferir sin demora a la policía timorense, de conformidad con los criterios formulados conjuntamente por las Naciones Unidas y las autoridades. Como se indica en el informe del Secretario General (S/2010/85), esto debería permitir una reducción gradual del personal de la UNMIT. En su informe, el Secretario General también destaca la importancia de luchar contra la impunidad relativa a crímenes del pasado, lo cual es un requisito previo para la reconciliación sostenible. Compartimos las inquietudes expresadas por la Representante Especial del Secretario General y la alentamos a seguir ocupándose activamente de ellas, de conformidad con el mandato que le ha conferido el Consejo de Seguridad.

Reafirmamos en particular nuestro apoyo a las acciones de la UNMIT para apoyar al Fiscal General de Timor-Leste, incluso por conducto del Equipo de Investigación de Delitos Graves de la UNMIT.

Reanudo ahora mis funciones como Presidente del Consejo de Seguridad.

Tiene la palabra el representante de Australia.

Sr. Quinlan (Australia) (*habla en inglés*): Australia acoge con satisfacción la oportunidad de

participar una vez más en las deliberaciones del Consejo de Seguridad sobre Timor-Leste. Quisiera dar las gracias a la Representante Especial, Sra. Haq, y al Viceprimer Ministro, Sr. Guterres, por sus exposiciones. Agradecemos especialmente la presencia del Viceprimer Ministro. Asimismo, quisiera encomiar a la Representante Especial del Secretario General por el buen comienzo en su nuevo cargo y señalar que sus buenos oficios seguirán desempeñando un papel muy importante en el futuro.

La reciente visita de la misión de evaluación técnica dirigida por el ex Enviado Especial, Sr. Ian Martin, fue muy bien acogida y ha proporcionado una evaluación especialmente valiosa para el Consejo.

Australia acoge con agrado los acontecimientos positivos que tienen lugar en Timor-Leste, que se detallan en el informe del Secretario General (S/2010/85) y a los que se refirió el Viceprimer Ministro esta mañana. Sin embargo, como todos sabemos, al Gobierno y el pueblo de Timor-Leste aún les queda bastante trabajo por hacer, con la ayuda de sus asociados, antes de poder afirmar que el país mantendrá la estabilidad y la seguridad a largo plazo. Australia considera que la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) debe continuar desempeñando un papel decisivo al respecto y seguimos comprometidos a forjar una alianza firme con la misión de las Naciones Unidas y, de hecho, con Timor-Leste y sus habitantes, como vecinos y amigos.

Seré breve; los esfuerzos de Australia se describen en la versión escrita de mi intervención que se ha distribuido. Una esfera en la que quisiera hacer especial hincapié y que requiere una atención seria y rápida es la cuestión fundamental del desempleo de los jóvenes. En concreto, los jóvenes descontentos con la situación siguen constituyendo una posible amenaza. Como se señala en el propio informe del Secretario General, encontrar un lugar para la juventud en la vida económica, las instituciones cívicas y los procesos democráticos del país es fundamental para la estabilidad. Todos debemos hacer mucho más para contribuir a crear oportunidades laborales para la juventud.

Sin duda alguna, se han producido varios acontecimientos dignos de mención desde la última vez que el Consejo examinó la situación en Timor-Leste. Acogemos con satisfacción el hecho de que Timor-Leste haya reconocido los problemas de corrupción y

falta de capacidad del sector público, así como las medidas adoptadas para abordar esos problemas. Tomamos conocimiento del reciente nombramiento de un Comisionado encargado de la lucha contra la corrupción, que dirigirá la nueva Comisión de Lucha contra la Corrupción. También nos complace apoyar al Gobierno en sus esfuerzos por establecer una nueva Comisión de Administración Pública.

En el sector de la seguridad, tomamos nota en particular de los nuevos avances en el proceso encaminado a que la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) vuelva a asumir las tareas policiales. Reconocemos el deseo natural del Gobierno de Timor-Leste de que este proceso se acelere, pero alentamos tanto a las Naciones Unidas como al Gobierno a que procedan de conformidad con el marco acordado, que requiere el cumplimiento de ciertos parámetros antes de que se vuelvan a asumir las responsabilidades. Aún queda mucho trabajo por hacer para que el proceso de reasunción concluya a finales de año; entre otras cosas, el Gobierno debe garantizar que la PNTL cuente con la infraestructura necesaria para realizar su labor. Mi propio Gobierno, como donante, está dispuesto a continuar trabajando con el Gobierno de Timor-Leste en ese proceso. Asimismo apoyamos la recomendación de la misión de evaluación en el sentido de que se lleve a cabo una reconfiguración en el seno de la UNMIT que permita el despliegue de agentes de policía de las Naciones Unidas con capacidades pertinentes para su nueva función, tras la reasunción, como mentores y observadores. Por nuestra parte, nuestro Programa bilateral de Desarrollo de la Policía de Timor-Leste sigue trabajando con sus homólogos de la PNTL para mejorar sistemas y procedimientos.

Entre otros importantes acontecimientos se incluyen el inicio del proceso de promociones de todos los agentes de la PNTL, el examen continuo de proyectos de ley por el Parlamento en el marco nacional de seguridad y la celebración de consultas adicionales sobre el proyecto de política de seguridad nacional. La labor que se realiza en esta última esfera es fundamental para garantizar una comprensión clara de las funciones respectivas que deben cumplir las fuerzas de seguridad, así como del marco establecido para la supervisión civil de estas instituciones. También se han registrado varios incidentes de seguridad en los que participaron efectivos de la PNTL, que han sido motivo de preocupación, y alentamos a las autoridades competentes a que aborden

estas cuestiones de manera apropiada y rápida a fin de garantizar que se fortalezcan la buena voluntad y la confianza de la comunidad en la PNTL.

La Fuerza Internacional de Estabilización dirigida por Australia ha seguido cambiando de enfoque, y de la prestación de apoyo en materia de seguridad ha pasado al suministro de asistencia para desarrollar la capacidad militar en Timor-Leste. En los últimos meses se ha observado una reducción del número de efectivos de la Fuerza Internacional de Estabilización a aproximadamente 540 efectivos entre australianos y personal de la Fuerza de Defensa de Nueva Zelanda. Desde luego, esa reducción no significa una reducción de nuestro compromiso de respaldar a Timor-Leste y a la Misión de las Naciones Unidas. Por el contrario, la reestructuración de la Fuerza Internacional de Estabilización permite la realización de mayores esfuerzos de fomento de la capacidad mientras se mantiene la capacidad de responder a amenazas a la seguridad y a las necesidades de la UNMIT, congruentes con el nivel de seguridad en Timor-Leste.

Para concluir, Australia apoya la recomendación del Secretario General de que el mandato de la UNMIT se prorrogue por 12 meses más, con algunas reducciones modestas en el número de efectivos y cierta reconfiguración basadas en las recomendaciones de la misión de evaluación técnica.

Sr. Ali (Malasia) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Felicito a usted y a la delegación de Francia por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad para el mes de febrero de 2010. No nos cabe ninguna duda de que, bajo su competente dirección, el Consejo de Seguridad seguirá deliberando y adoptando medidas sobre las cuestiones más urgentes relacionadas con el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales.

Malasia siempre ha seguido con sumo interés los progresos de su flamante vecino, Timor-Leste. Nuestro compromiso con Timor-Leste comenzó en vísperas de la propia independencia del país, y Malasia se enorgullece de los progresos que ha alcanzado esa joven nación en apenas ocho años, ya que ha superado a muchos de sus pares.

Me complace mucho dar la bienvenida a Nueva York a un antiguo colega que ha partido en busca de una vida mejor, el Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de la República Democrática de Timor-Leste.

Damos las gracias al Secretario General por su informe más reciente, que figura en el documento S/2010/85, sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), y a la Sra. Ameerah Haq, Representante Especial del Secretario General, por su exposición informativa. A este respecto, permítaseme felicitar a la Sra. Haq por su reciente y bien merecido nombramiento para ocupar su cargo.

El 9 de octubre de 2009 las elecciones que se celebraron para escoger autoridades locales fueron otro hito en el camino de Timor-Leste hacia la consolidación de la nación. Habida cuenta de los indicios alentadores observados hasta la fecha, Malasia confía en que las futuras elecciones que Timor-Leste celebrará en todos los niveles se llevarán a cabo en forma justa y transparente.

La situación de seguridad alentadora augura una buena labor en lo que respecta a las responsabilidades policiales que volverá a asumir la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) mediante un enfoque por etapas. Como se reconoció en el informe que el Secretario General elaboró el año pasado sobre esta cuestión (S/2009/504), es necesario velar por que la capacidad de la PNTL cumpla con los criterios acordados mutuamente entre el Gobierno de Timor-Leste y la UNMIT. La UNMIT, a su vez, debe seguir comprometida con el principio de la titularidad nacional, en particular en lo que respecta al examen amplio del sector de la seguridad, y, a fin de que se logren los avances esperados, se debe concertar un acuerdo entre las dos partes.

Malasia considera que la adhesión al estado de derecho es fundamental para garantizar el respeto del pueblo hacia sus propias fuerzas de seguridad. La rendición de cuentas por actos delictivos no debe considerarse solamente un requisito fundamental, sino que debe serlo, porque constituye la piedra angular de la confianza en el sistema. A Malasia le alienta el compromiso constante del Gobierno de Timor-Leste de velar por la rendición de cuentas de sus fuerzas de seguridad mediante los mecanismos establecidos.

La estabilidad y la prosperidad son dos caras de la misma moneda; una no puede mantenerse sin la otra. Si no se encara la cuestión de la pobreza, tarde o temprano debilitará los cimientos de la estabilidad de un país. Por ello, Malasia acoge con beneplácito la iniciativa de Timor-Leste de abordar los altos índices de desempleo y la pobreza en la población de

Timor-Leste, en particular sus esfuerzos por finalizar el Plan de Desarrollo Estratégico Nacional.

Malasia también encomia la clausura de todos los campamentos de desplazados internos y acoge con agrado la creación del Ministerio de consolidación de la paz y cohesión social en Timor-Leste. Esperamos que el Ministerio alcance todos su potencial y cumpla las promesas inherentes a su creación.

Si bien la distribución y la reubicación de desplazados internos representan progresos importantes, conjuntamente con la reubicación también se deben realizar esfuerzos para garantizar que los antiguos desplazados tengan medios de subsistencia sostenibles en sus zonas de origen. Comprendemos que el reasentamiento de los desplazados internos no es únicamente un proceso físico, ya que entraña también consideraciones financieras. Los desplazados internos que han sido reubicados en las zonas donde solían residir deberán aceptar la pérdida de los bienes que anteriormente poseían. Además de eso, también deberá tenerse en cuenta la vida comunitaria, ya que los desplazados internos a menudo se reubican en comunidades. Por lo tanto, la aceptación por la comunidad local es indispensable. Malasia reconoce que el Gobierno de Timor-Leste es consciente de estos problemas y espera que pronto se encuentren soluciones para superar esta cuestión.

En un empeño por ayudar al pueblo de Timor-Leste en este período económico difícil, Malasia insta a la comunidad internacional a que estudie las formas de invertir en Timor-Leste con miras a crear oportunidades de empleo para la población. En este sentido, Malasia alienta a sus propios empresarios a que consideren a Timor-Leste como un asociado comercial viable.

Como parte de su compromiso con Timor-Leste, Malasia reafirma su apoyo constante al país y su cooperación continua, tanto a nivel multilateral, por conducto de la UNMIT y la policía de las Naciones Unidas, como nivel bilateral, a través del Programa de Cooperación Técnica de Malasia. Como el cuarto contribuyente más importante de fuerzas de policía para Timor-Leste, Malasia se enorgullece de participar en el proceso de consolidación de la nación de su vecino.

El Secretario General considera que las instituciones de seguridad y justicia de Timor-Leste siguen siendo frágiles y que es posible que no puedan

hacer frente a otra crisis de la magnitud de la de 2006. Teniendo esto en cuenta, Malasia estima que Timor-Leste aún necesita la presencia firme de la UNMIT. Malasia respalda la prórroga del mandato de la UNMIT por un año más, el cual se examinará anualmente. La UNMIT sigue siendo pertinente en su labor de promover la cooperación entre todas las partes en Timor-Leste con miras a entablar un diálogo político a favor de la reconstrucción y el desarrollo del país.

Por su parte, Malasia continuará con sus esfuerzos destinados a proporcionar capacitación al personal de seguridad de Timor-Leste. Además de capacitar a las Fuerzas de Defensa de Timor-Leste con arreglo al programa de Malasia de cooperación en materia de defensa, Malasia, junto con Australia, está organizando un curso práctico de capacitación en materia de mantenimiento de la paz para el personal de seguridad timorense, que se llevará a cabo a fines de este año.

Malasia reafirma su compromiso con la paz y la estabilidad de la región en general, de la que, indudablemente, Timor-Leste forma parte. Confiamos en que el compromiso político sólido del pueblo y el Gobierno de Timor-Leste, junto con el apoyo de la comunidad internacional, contribuirán a que el país se reconstruya y prospere con mayor rapidez.

Sr. Sangqu (Sudáfrica) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Incluso ahora, casi al finalizar el mes, nos complace felicitarlo por haber asumido la Presidencia del Consejo para el mes de febrero. Hemos observado con agradecimiento su liderazgo y el papel que usted sigue desempeñando. Gracias por permitir a mi delegación participar en este debate y compartir nuestros puntos de vista sobre la situación en Timor-Leste.

A Sudáfrica le complace especialmente que el Excmo. Viceprimer Ministro Guterres participe en esta sesión. Nos sumamos a quienes han dado la bienvenida a la Sra. Ameerah Haq al Consejo de Seguridad y le ofrecemos nuestra estrecha colaboración. Agradecemos al Secretario General su informe sobre la situación en Timor-Leste (S/2010/85), especialmente la inclusión del informe exhaustivo sobre la misión de evaluación técnica a Timor-Leste, que encabezó el Sr. Ian Martin.

Sudáfrica sigue estando satisfecha con los progresos sistemáticos y ciertos que hace Timor-Leste en cuanto al desarrollo y la consolidación de instituciones y procesos democráticos en ese país. Nos

complacen los esfuerzos que hacen el Gobierno, los partidos políticos y la población de Timor-Leste para aumentar la estabilidad y hacer que la paz sea sostenible.

En ese sentido, nos complace que las elecciones en las aldeas o sucos fueran un éxito puesto que se trata de otro avance en el proceso de consolidación del Estado timorense. El alto índice de participación en las elecciones, así como la capacidad de organización y supervisión de los comicios demostrada por las autoridades timorenses, son una muestra del alto nivel de compromiso de la población de Timor-Leste con el restablecimiento de la normalidad y el desarrollo de la democracia.

A Sudáfrica también le complace que el Presidente Ramos-Horta, el Primer Ministro Gusmão y el Sr. Alkatiri se comprometieran durante su reunión, en enero de 2010, a seguir debatiendo las cuestiones de interés nacional. La continuación del diálogo político es esencial para la estabilidad y para que haya instituciones democráticas en cualquier sociedad. Seguiremos apoyando todos los esfuerzos encaminados a potenciar el diálogo y la reconciliación en Timor-Leste.

A mi delegación también le complace la mejora constante de las condiciones de seguridad en Timor-Leste. Apoyamos la prórroga del mandato de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste por 12 meses más, así como el proceso gradual de reducción y reconfiguración de la Misión. Coincidimos con otros oradores en cuanto a que el siguiente paso crucial para el fortalecimiento de las instituciones de seguridad del país es que la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) vuelva a asumir las responsabilidades policiales fundamentales. Es importante que las Naciones Unidas y la comunidad internacional sigan apoyando a Timor-Leste para que consolide un Estado robusto, responsable, independiente y estable.

Hemos tomado nota de la cautela del Secretario General y de la misión de evaluación técnica en cuanto a la reforma del sector de la seguridad, y especialmente con respecto a la PNTL. Es importante que la policía tenga proyección y aceptación en la comunidad como principal organismo encargado del orden público. En ese sentido, es importante que la capacidad de la PNTL de aplicar la legislación se trate mediante la

capacitación, el desarrollo de capacidades y la prestación de apoyo logístico.

Sudáfrica también ha tomado nota de los progresos logrados en el sector de la justicia y le complace la evaluación general de las necesidades emprendida por las autoridades timorenses. Es importante que se apliquen las recomendaciones de esa evaluación. La capacidad es esencial para la instauración del estado de derecho en una sociedad, y en ese sentido nos complacen y apoyamos todas las iniciativas internacionales, como las de las Naciones Unidas, encaminadas al desarrollo de las capacidades del sector de la justicia en Timor-Leste.

Sin embargo, no podrá lograrse ningún progreso si el desarrollo socioeconómico sostenible del país no se convierte en una prioridad tanto para el Gobierno timorense como para la comunidad internacional. Hemos observado con inquietud que el Secretario General estima que muchos de los factores que alimentaron la crisis de 2006 siguen presentes en la sociedad, lo que la hace vulnerable a la inestabilidad.

En ese sentido, Sudáfrica sigue preocupada por la alta tasa de pobreza y desempleo, sobre todo de desempleo juvenil. Reiteramos nuestro llamamiento a la comunidad internacional y a los asociados multilaterales para que armonicen sus programas y apoyen los del Gobierno, sobre todo el plan de desarrollo estratégico nacional que se hará público próximamente.

En cuanto a los grupos vulnerables, a mi delegación le complacen los esfuerzos realizados para el regreso y la reintegración de los desplazados internos en Timor-Leste y el apoyo que se ha prestado a ese país a través del Fondo para la Consolidación de la Paz con el propósito de que la reintegración sea sostenible.

Hemos observado que los progresos en la igualdad de género y el cumplimiento de los derechos humanos de la mujer han sido lentos. En ese sentido, alentamos al Gobierno de Timor-Leste a proseguir todos los esfuerzos encaminados al logro de la estabilidad. Consideramos que ningún esfuerzo en ese sentido en Timor-Leste tendrá éxito si las mujeres no ocupan el lugar que les corresponde como agentes del cambio en la sociedad.

Por último, quisiera reiterar el compromiso de Sudáfrica con el pueblo de Timor-Leste. Como

miembro del “grupo básico internacional”, seguiremos apoyando —junto con nuestros asociados en la comunidad internacional— los esfuerzos del Gobierno y la población de Timor-Leste y de las Naciones Unidas encaminados a consolidar la estabilidad en ese país.

El Presidente (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Nueva Zelanda.

Sr. McLay (Nueva Zelanda) (*habla en inglés*): Yo también doy las gracias al Viceprimer Ministro José Luis Guterres y a la Representante Especial del Secretario General Ameerah Haq por sus declaraciones, así como al Secretario General por su informe exhaustivo y valioso sobre Timor-Leste (S/2001/85).

En el informe se esbozan los progresos logrados en el último año en todas las esferas del mandato de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y los considerables avances del Gobierno y el pueblo timorenses desde los días aciagos de la crisis de 2006. Se describe un país que ya no está sumido en la crisis, que disfruta de mayor seguridad y estabilidad. Se describen los progresos constantes en cuanto al desarrollo de las capacidades de las incipientes instituciones políticas y burocráticas de Timor-Leste, que quedan patentes por la tranquilidad con que transcurrieron las elecciones en las aldeas o sucos en octubre. También se describen las medidas adoptadas para consolidar el estado de derecho y el proceso que ha permitido la transferencia progresiva de la responsabilidad primordial de las funciones policiales de la UNMIT a la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL), desde mayo del año pasado.

Cuando se valora ese progreso, es importante reconocer cuánto ha avanzado Timor-Leste en los pocos años transcurridos desde la independencia, pero igual de importante es reconocer los importantes desafíos que todavía hay que enfrentar. Las elecciones previstas para este año y para 2012 pondrán a prueba la capacidad y la resistencia de las instituciones electorales y de seguridad de Timor-Leste, así como los progresos logrados en la consolidación de una cultura política estable y democrática. También somos perfectamente conscientes de los profundos problemas sociales y económicos que sigue teniendo ese joven país para lograr que su población supere la pobreza, desarrollar una economía que no se limite al petróleo y brindar a sus jóvenes las capacidades, la formación y las oportunidades necesarias para asumir las riendas de

su futuro. Nueva Zelanda está adaptando su programa de ayudas a Timor-Leste, que asciende a 9 millones de dólares, para que refleje mejor esas inquietudes clave.

Los garantes internacionales de la seguridad en Timor-Leste, la Fuerza Internacional de Estabilización (ISF) y la UNMIT ya no tienen las mismas dificultades de hace dos o tres años. Sin embargo, su presencia como factor de disuasión para que no se cometan disturbios y de apoyo al Gobierno sigue siendo vital para mantener la seguridad y la estabilidad internas, hecho que ha reconocido el propio Gobierno.

Como amigo de larga data del pueblo y el Gobierno de Timor-Leste, Nueva Zelanda sigue comprometida a hacer lo que le corresponda en el marco de esa presencia internacional, como ha hecho en todas las misiones de las Naciones Unidas y en las dos operaciones de seguridad internacionales desde el referendo de 1999. Hoy, Nueva Zelanda cuenta con 150 militares —una compañía de infantería— en la ISF y ocupa el cargo de subcomandante de la fuerza. Tiene desplegados a 25 policías en la UNMIT, que se dedican especialmente a la formación de policía de proximidad para la PNTL. Un nuevo oficial de enlace militar neozelandés también presta sus servicios en la UNMIT. Bilateralmente también somos un asociado comprometido que contribuye con su programa de asistencia al desarrollo, con el que hemos ayudado especialmente en las esferas de la educación, la justicia y la policía, y con un equipo militar de asistencia técnica compuesto por cinco personas.

Teniendo en cuenta esos retos, Nueva Zelanda apoya la recomendación del Secretario General de que el mandato de la UNMIT se prorrogue a los niveles autorizados actualmente. Sin embargo, en el informe del Secretario General también queda claro que es importante que el tamaño, la configuración y la naturaleza de la asistencia internacional evolucionen en función de las necesidades cambiantes de Timor-Leste. Estamos iniciando una fase en que la aportación directa de los asociados internacionales de Timor-Leste para las capacidades institucionales debe ir dejando paso, de forma creciente, a las iniciativas encaminadas a apoyar su deseo legítimo y comprensible de asumir cada vez más la gestión de sus asuntos.

La transición ha quedado reflejada en los últimos meses en la reducción paulatina de la fuerza, realizada en el marco de consultas con el Gobierno timorense, conforme se iba estabilizando la situación sobre el

terreno. La ISF también complementa cada vez más su función clave en la esfera de la seguridad con la asistencia para el desarrollo de las capacidades de las fuerzas armadas timorenses y la asistencia al desarrollo conexas.

Esta transición también se puede ver como la evolución de las necesidades y expectativas de Timor-Leste respecto de la UNMIT, incluido su componente de policía. El Gobierno ha expresado su deseo de volver a asumir en cuanto sea posible su responsabilidad primordial de las actividades policiales en todo el país, y su esperanza de lograr este objetivo a fines de este año. Celebramos el compromiso del Secretario General de trabajar para lograr ese objetivo. También celebramos el cuidadoso examen que se está llevando a cabo sobre el modo en que se puede lograr esto de manera responsable de conformidad con los parámetros para la transferencia de las funciones de policía directivas, convenidos en la estrategia a mediano plazo de 2008.

Para lograr estos objetivos, es fundamental que el personal de la UNMIT cuente con el perfil, las capacidades y la experiencia necesarias para llevar a cabo la tarea difícil y especializada del fomento de la capacidad institucional. Por lo tanto, celebramos la decisión del Secretario General de velar por que la policía de las Naciones Unidas cuente con la capacidad y los equipos necesarios para aplicar con eficacia este aspecto de su mandato, incluso, cuando sea adecuado, a través de la contratación de personal civil con los conocimientos especializados pertinentes.

Asimismo, alentamos a la UNMIT y al Gobierno de Timor-Leste a intensificar sus esfuerzos para asegurarse de que se hagan las inversiones necesarias en la PNTL, a fin de que pueda superar las deficiencias que siguen existiendo en sus capacidades logísticas y de organización. Esas inversiones deben planificarse y aplicarse con carácter de urgencia para que la transferencia de la responsabilidad por las funciones de policía se pueda llevar a cabo de manera gradual, responsable y oportuna.

También compartimos la opinión del Secretario General de que, a medida que evoluciona la función de la UNMIT, su componente de policía deberá reconfigurarse y reducirse progresivamente, manteniendo la capacidad suficiente como para asistir en cualquier incidente de seguridad importante y

cumplir con eficacia sus funciones de orientación y de fomento de la capacidad.

A medida que se realicen esos cambios, tendrá aún mayor importancia la necesidad de lograr una coordinación estrecha entre todos los asociados en Timor-Leste en el sector de seguridad. Como uno de los dos países que pertenecen tanto a las fuerzas internacionales de seguridad como a la UNMIT, Nueva Zelanda está decidida a mantener la coordinación y la cooperación estrechas que existen entre esas fuerzas a medida que sus respectivas estructuras y funciones siguen evolucionando.

Nueva Zelanda da las gracias al Consejo de Seguridad por su apoyo constante a Timor-Leste, asegura su apoyo a las actividades de la Sra. Haq y el equipo de la UNMIT y, sobre todo, reitera su continuo compromiso con el pueblo y el Gobierno de Timor-Leste.

El Presidente (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al Sr. Pedro Serrano, Jefe interino de la delegación de la Unión Europea ante las Naciones Unidas.

Sr. Serrano (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Le doy las gracias por dar la palabra a la Unión Europea. Hacen suya esta declaración Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia y Turquía, países candidatos; Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países del Proceso de Estabilización y Asociación y candidatos potenciales; Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio, así como Armenia, la República de Moldova y Ucrania.

Para comenzar, me sumo a otros oradores para saludar al Viceprimer Ministro de Timor-Leste, Sr. José Luis Guterres, y a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, y les doy las gracias por sus importantes exposiciones informativas sobre los progresos y los problemas pendientes en Timor-Leste.

La Unión Europea apoya firmemente la función fundamental y de coordinación de las Naciones Unidas en Timor-Leste y las recomendaciones generales que figuran en el informe más reciente del Secretario General (S/2010/85), que incorpora las conclusiones de la reciente misión de evaluación técnica al país.

La Unión Europea se suma hoy al Secretario General y a otros oradores para encomiar al Gobierno y el pueblo de Timor-Leste por sus esfuerzos encaminados a alcanzar la estabilidad a largo plazo y

asegurar el desarrollo sostenible en todos los ámbitos de la vida pública.

Como sabe el Consejo, la Unión Europea es una de las entidades que más asistencia prestan a Timor-Leste, que se centra especialmente en la paz y la seguridad, el estado de derecho y la gobernanza democrática, así como en el desarrollo económico y social a largo plazo del país, incluida la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

La Unión Europea acoge con beneplácito las recientes mejoras conseguidas en la situación de seguridad, que se ha mantenido relativamente estable a lo largo de los últimos meses. Se han realizado progresos en relación con la situación de los desplazados internos. La Unión Europea ha contribuido a esos progresos mediante su apoyo al cierre del campamento de Metinaro y la reintegración de los desplazados internos.

Sin embargo, compartimos la evaluación del Secretario General en el sentido de que sigue existiendo cierta fragilidad. Por lo tanto, la Unión Europea alienta a la Representante Especial del Secretario General a seguir ofreciendo los buenos oficios de las Naciones Unidas con el objeto de fomentar la promoción de una cultura política que favorezca la superación de las diferencias, la cooperación y la reconciliación.

La Unión Europea pide también al Gobierno de Timor-Leste que haga nuevos esfuerzos para elaborar la política de seguridad nacional. Las reformas del sector de la seguridad, con la firme titularidad del Gobierno de Timor-Leste, son fundamentales para consolidar la paz y la estabilidad del país. La Unión Europea encomia el reciente proceso de traspaso de las responsabilidades relativas a las actividades policiales que se inició en mayo de 2009. Insta a las partes a que sigan respetando los criterios acordados para completar el proceso de certificación, a fin de que posibilite un traspaso adecuado.

La Unión Europea acoge con beneplácito los acontecimientos positivos ocurridos en los ámbitos de la gobernanza democrática, el estado de derecho y los derechos humanos, sobre todo la satisfactoria celebración de las elecciones en las aldeas (sucos) el 9 de octubre y el establecimiento de la Comisión de Lucha contra la Corrupción, incluida la reciente designación de su Comisionado, así como los esfuerzos por adoptar nuevas medidas encaminadas a abordar las

necesidades de la mujer y la elevada incidencia de la violencia en razón de género.

La Unión Europea resalta también la importancia de un enfoque coordinado del sector judicial, teniendo en cuenta las recomendaciones de la amplia evaluación independiente de las necesidades —el informe del Magistrado Rapoza— y mediante la ejecución del plan estratégico para el sector de la justicia de Timor-Leste.

La rendición de cuentas por las violaciones de los derechos humanos en el pasado desempeña un papel fundamental para crear una paz más sostenible y no se puede pasar por alto. La Unión Europea acoge con satisfacción la resolución del Parlamento de 14 de diciembre relativa a la labor de las comisiones sobre la verdad y la reconciliación. La Unión Europea exhorta al rápido establecimiento de una institución encargada de aplicar las medidas recomendadas por esas comisiones que sean fiables a los ojos de las víctimas. Al respecto, la Unión Europea ya presta apoyo al Parlamento nacional de Timor-Leste.

Un reto fundamental será asegurar el desarrollo social y económico sostenible en el país. En ese empeño, la Unión Europea es una asociada comprometida de Timor-Leste a largo plazo y, para el período comprendido entre 2007 y 2013, presta una asistencia que asciende a aproximadamente 200 millones de euros. La Unión Europea acoge con beneplácito las iniciativas encaminadas a elaborar un plan nacional de desarrollo revisado que permita a los asociados internacionales ajustarse mejor a las aspiraciones de desarrollo de Timor-Leste. En nuestra opinión, debe darse prioridad al desarrollo rural a largo plazo, la mejora de los servicios sociales, sobre todo la salud y la educación, y la reducción del desempleo. Puesto que las medidas en materia de desarrollo y seguridad deben adoptarse conjuntamente, esperamos con interés el próximo diálogo internacional sobre la paz y el fortalecimiento del Estado en Timor-Leste, que se celebrará con los auspicios de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos.

Una cuestión fundamental para Timor-Leste es el modo de administrar en forma sostenible los ingresos generados por sus importantes industrias extractivas, estimulando al mismo tiempo el crecimiento del sector no petrolero. La Unión Europea apoya una mejor gobernanza en el sector petrolero como resultado de una participación más firme de Timor-Leste en la Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas.

La Unión Europea, habida cuenta de su propia experiencia positiva con respecto a la integración regional, apoya las aspiraciones de Timor-Leste de pasar a ser miembro de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental.

Para concluir, deseo confirmar nuevamente la decisión de la Unión Europea de prestar asistencia a Timor-Leste con el fin de que logre nuevos resultados positivos en el camino de la estabilización como requisito básico para el desarrollo sostenible. En vista de las importantes contribuciones realizadas por las Naciones Unidas, la Unión Europea espera con interés la prórroga del mandato de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste por 12 meses más, como recomienda el Secretario General.

El Presidente (*habla en francés*): Tiene ahora la palabra la representante de Irlanda.

Sra. Anderson (Irlanda) (*habla en inglés*): Acojo con satisfacción esta oportunidad de dirigirme al Consejo de Seguridad. Me sumo a la declaración que se acaba de formular en nombre de la Unión Europea.

Irlanda mantiene estrechos vínculos con Timor-Leste y su pueblo. Apoyamos activamente la búsqueda de la libre determinación y hemos seguido prestando un firme apoyo en los años que han transcurrido desde la declaración de independencia.

El informe del Secretario General que hoy examinamos (S/2010/85) resulta convincente en su análisis y claro en sus recomendaciones. En él se respalda plenamente lo que se ha logrado, sin subestimar ni restar importancia a los problemas que aún se deben enfrentar.

Centraré mi intervención de hoy en la dimensión de género, habida cuenta de que la cooperación con respecto a la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad es una de las esferas clave de cooperación entre Irlanda y Timor-Leste. No obstante, deseo referirme brevemente al tema de la impunidad.

Hacer frente al legado del conflicto es un proceso muy delicado y complejo. Por nuestra propia experiencia con respecto a la isla de Irlanda, sabemos cuán difícil puede ser este proceso. Timor-Leste ha adoptado medidas importantes para hacer frente a este difícil legado, pero persisten retos considerables y urgentes. Sabemos que las organizaciones de la sociedad civil han manifestado graves preocupaciones en este sentido. Encomiamos a los dirigentes de Timor-

Leste y a los miembros de su Parlamento Nacional por la atención renovada que han prestado a esta cuestión. Esperamos que la actividad actual, dirigida por el Parlamento, redunde en la creación de una institución sólida y creíble que pueda contribuir aún más a la estabilidad y la recuperación. Irlanda sigue dispuesta a prestar la asistencia apropiada a este proceso.

Como ya indiqué, el principal aspecto a que deseo referirme es la dimensión de género. Encomiamos en particular el informe del Secretario General por la claridad de su enfoque de género. Al igual que la reseña sobre las cuestiones de género, hay observaciones y estadísticas muy pertinentes en cada una de las cuatro esferas abordadas. En cuanto al sector de la seguridad por ejemplo, en el informe se señala que el 19% del personal de la Policía Nacional es femenino, una proporción más elevada que en la mayoría de los países. El contingente policial de las Naciones Unidas, con un componente femenino de menos del 4%, dista mucho de alcanzar esta proporción. Como se indica en el informe, es muy conveniente aumentar la proporción de mujeres policías en la UNMIT.

La sección del informe sobre el estado de derecho, la justicia y los derechos humanos describe la grave y generalizada violencia contra las mujeres y los niños y los obstáculos específicos en materia de género que las mujeres enfrentan para garantizar el acceso a la justicia. En la sección relativa al desarrollo socioeconómico, el desglose estadístico por género es muy esclarecedor. Por ejemplo, las mujeres tienen un acceso a la microfinanciación del 70% al 80%, si bien a menudo las mujeres reciben poco apoyo de la comunidad en sus actividades empresariales.

Las cuestiones de género que se señalan en el informe proporcionan el contexto para la iniciativa de aprendizaje de intercambio de conocimientos en relación con la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad y que Irlanda emprendió junto con Liberia y Timor-Leste. Nuestra iniciativa tiene el propósito de aprovechar las experiencias de las personas directamente afectadas por los conflictos en estos tres lugares. La primera reunión sustantiva tuvo lugar en Belfast en 2009 y la segunda en Dili en diciembre de 2009, y aguardamos con interés celebrar nuestra reunión final en Liberia en abril. El tema general de la reunión de Dili fue la prevención de la violencia contra las mujeres en situaciones de conflicto y posteriores a

los conflictos. Se hizo hincapié en compartir experiencias e identificar retos y logros específicos.

El compromiso inequívoco del pueblo timorense con los principios de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad es muy impresionante. La variedad de experiencias que la delegación timorense aportó a la conferencia contribuyó notablemente a su éxito. Sus ejemplos fueron un importante recordatorio de la necesidad de aplicar la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad.

Irlanda está comprometida a seguir trabajando y cooperando con Timor-Leste en relación con la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, y seguiremos patrocinando una serie de iniciativas específicas en materia de género. Abrigamos la esperanza de que el debate de hoy contribuya a que el Consejo de Seguridad haga mayor hincapié en las cuestiones de género en las situaciones posteriores a los conflictos.

El Presidente (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante de Portugal.

Sr. Moraes Cabral (Portugal) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Quiero darle las gracias por haber convocado esta sesión y por la oportunidad que se me ha brindado de participar en ella. Al igual que otros, quisiera dar al Excmo. Sr. José Luis Guterres, Viceprimer Ministro de Timor-Leste, una calurosa bienvenida y expresar nuestra gratitud por su aporte a este debate. Permítame también dar las gracias a la nueva Representante Especial, Sra. Ameerah Haq, por la exposición informativa tan útil que ha presentado.

Obviamente, Portugal está de acuerdo con la declaración pronunciada por la delegación de la Unión Europea, pero quisiera recalcar algunos aspectos. Encomiamos los alentadores logros alcanzados en Timor-Leste a lo largo del año pasado. El entorno de seguridad constante y estable da crédito de la determinación de Timor-Leste de optar por la paz, la estabilidad y el desarrollo a largo plazo. No obstante, quedan retos importantes pendientes, que están bien reflejados en el informe del Secretario General (S/2010/85) y fueron puestos de relieve en la exposición informativa de la Representante Especial.

El diálogo nacional es fundamental para abordar estas cuestiones, al igual que para garantizar la unidad de esfuerzos, si no un amplio consenso, en cuestiones de interés nacional. Portugal se siente alentado por los

esfuerzos de los dirigentes timorenses, incluido el líder de la oposición, para sostener debates de interés nacional, y alienta la continuación de este diálogo político constructivo como herramienta indispensable para encarar estos retos.

Junto con otros, Portugal considera que la seguridad y la estabilidad a largo plazo dependerán de la capacidad de las instituciones de seguridad timorenses para funcionar de manera eficaz, responsable y que permita rendir cuentas, con el debido respeto del estado de derecho y beneficiándose de la confianza y el apoyo del público. Compartimos plenamente las opiniones y las recomendaciones expresadas por la misión de evaluación técnica. Deben desplegarse nuevos esfuerzos para garantizar una clara articulación de estrategias dentro y a través de las instituciones del Estado. Una clara visión de la relación entre las Fuerzas de Defensa de Timor-Leste y la Policía Nacional, así como de sus respectivas funciones y tareas, es fundamental. También compartimos la opinión de que deben adoptarse medidas adicionales para facilitar la más estrecha coordinación posible del apoyo de la comunidad internacional, incluido el de los asociados bilaterales, en este contexto.

Portugal alienta al Gobierno de Timor-Leste a que siga colaborando con la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) en la reasunción de las responsabilidades ejecutivas de la policía. Observamos que los retos perdurables a que hace frente la policía en Timor-Leste no deben subestimarse. La reasunción de responsabilidades por la Policía Nacional es sólo una medida, si bien importante, pero que también marca el inicio de una nueva fase para la cual el pleno compromiso del Gobierno y el respaldo de la comunidad internacional serán indispensables.

Reconfigurar el componente policial de la UNMIT y seguir reorientándolo para que haga frente, en la medida de lo posible, a los retos posteriores a la reasunción, no será fácil. Habrá que asignar alta prioridad, no sólo por la UNMIT y la Secretaría, sino también y lo que es más importante, por los países que aportan fuerzas de policía, al despliegue de agentes con los perfiles y los conocimientos especializados necesarios para desempeñar la función fundamental de asesorar, supervisar y presentar informes desde todos los distritos y, al mismo tiempo, mantener la

disponibilidad para prestar asistencia y apoyo operacional.

Como un importante asociado para la cooperación en el sector de la justicia, también reconocemos la importancia de un enfoque coordinado de la reforma de este sector a fin de aumentar la titularidad timorese y fortalecer las instituciones nacionales en este sector, de conformidad con las recomendaciones de la evaluación independiente general de necesidades coordinada por el Magistrado Rapoza.

Un desarrollo económico y social robusto también es fundamental para consolidar la paz y la estabilidad. Por consiguiente, otro reto decisivo en el futuro cercano será crear una economía sostenible promovida por una cultura de gobernanza democrática y transparente, que cree empleos y ayude a cumplir las funciones sociales básicas del Estado. Encomiamos las medidas adoptadas por el Gobierno timorese en este sentido, y hacemos un llamamiento a la comunidad internacional para que aumente su cooperación económica con Timor-Leste, incluida la inversión.

Somos plenamente conscientes de que varias cuestiones fundamentales exigirán una atención sostenida a largo plazo mucho más allá de 2012. El pueblo de Timor-Leste ha mostrado en reiteradas ocasiones su decisión de construir una sociedad pacífica, democrática y estable. Sin embargo, para consolidar estos objetivos hace falta un apoyo constante de la comunidad internacional. Es importante que el pueblo de Timor-Leste esté convencido de que no está ni estará solo en la búsqueda de estos objetivos. La UNMIT sigue desempeñando una función fundamental en la asistencia que se presta a Timor-Leste, y apoyamos plenamente la decisión del Consejo de Seguridad de prorrogar su mandato por otro periodo de 12 meses.

Portugal sigue plenamente comprometido a apoyar a Timor-Leste en sus esfuerzos por consolidar la democracia y el desarrollo, como miembro de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa y de la Unión Europea, y como importante asociado bilateral en un amplio espectro de esferas, tales como la gobernanza y la administración pública, la justicia, la educación y la reforma del sector de la seguridad, y aportando más de 200 agentes de policía y oficiales de enlace militar a la UNMIT y apoyando plenamente todas las esferas subordinadas a la Misión.

Para concluir, quisiera decir que estamos convencidos de que los esfuerzos de Timor-Leste se verán coronados por el éxito. Sin embargo, para que así sea, la comunidad internacional debe proporcionar el apoyo político necesario y los recursos apropiados. En ese sentido, animamos y apoyamos a Ameerah Haq y a todo el equipo de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste en el desempeño de su valiosa labor. Deseamos dar las gracias al Consejo de Seguridad por su apoyo constante a Timor-Leste.

El Presidente (*habla en francés*): ¿Desea el Sr. Guterres agregar unas palabras al final del debate? ¿No? ¿Sra. Haq? Tiene la palabra.

Sra. Haq (*habla en inglés*): Sencillamente quisiera aprovechar esta oportunidad para dar las gracias a todos los oradores aquí presentes por sus declaraciones de apoyo y ánimo en relación con la buena labor que lleva a cabo la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). También aprovecho la ocasión para dar las gracias al Viceprimer Ministro José Luis Guterres por sus amables palabras. Quisiera transmitir mi agradecimiento a todos aquellos que han apoyado claramente una prórroga del mandato de la UNMIT para un período de 12 meses y a quienes se han manifestado de acuerdo con la opinión del Secretario General en el sentido de que cualquier reestructuración importante de la UNMIT ahora sería prematura y de que las Naciones Unidas deberían mantener el apoyo integrado que proporcionan a través de la Misión en todas las grandes esferas de su mandato.

Muchos oradores han recalcado que los cuatro objetivos de la estrategia a mediano plazo de la UNMIT y sus correspondientes criterios de referencia siguen siendo decisivos para afrontar los desafíos que dieron lugar al mandato y para sentar una base firme que permita lograr una estabilidad duradera.

Varios oradores se han manifestado preocupados por el hecho de que la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) vuelva a asumir responsabilidades. Tan sólo quisiera decir que los responsables de la Misión han planteado de manera abierta y constructiva a las autoridades de Timor-Leste las cuestiones que han ido surgiendo y continuaremos haciéndolo. Tenemos la confianza de que seguiremos abordándolas conjuntamente. En ese contexto, aunque sabemos que todos aspiramos a lograr el objetivo de completar la reasunción para finales de 2010, quisiera tranquilizar al

Consejo en el sentido de que no se trata de un plazo, sino de un objetivo.

También en ese contexto, el apoyo expresado por todos con respecto al desarrollo institucional de la PNTL —entre otras cosas velando por que dispongamos de la capacidad técnica necesaria para un número suficiente de instructores— es algo de lo que nos ocuparemos con mucha seriedad. También se han planteado aspectos relativos a la definición de las funciones y las responsabilidades de la PNTL y las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste.

Muchos oradores también han hablado de la impunidad y la rendición de cuentas sobre delitos pasados. El Viceprimer Ministro ha expuesto con mucha claridad la posición del Gobierno al respecto.

Por último, muchos oradores han destacado la necesidad de velar por que en el desarrollo socioeconómico y las políticas conexas se contemple el empleo para un mayor número de jóvenes.

Quisiera asegurar a todos los miembros del Consejo que continuaremos nuestros buenos oficios con el Gobierno y con todos los demás interesados. Además, al ejecutar el mandato de la Misión seguiremos coordinándonos con los asociados internacionales para abordar las esferas prioritarias.

Una vez más quisiera dar las gracias a todos los miembros del Consejo y a todos los oradores por su apoyo y orientaciones de esta mañana.

El Presidente (*habla en francés*): Doy las gracias a la Sra. Haq por su declaración.

No hay más oradores inscritos en mi lista. El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

Se levanta la sesión a las 12.45 horas.